



# United by Values

**ZAUFANIE UCZCIWOŚĆ SZACUNEK INNOWACYJNOŚĆ DOSKONAŁOŚĆ**



**United Technologies**

NASZ KODEKS ETYKI

# Wiadomość od Gregory'ego Hayesa,



Przewodniczący Rady Dyrektorów i  
Dyrektor Generalny

W United Technologies łączą nas nasze podstawowe wartości. Wartości te oznaczają, że postępujemy uczciwie i traktujemy każdego pracownika, klienta oraz dostawcę z zaufaniem i szacunkiem. Uczciwe postępowanie oznacza również przestrzeganie wszelkich przepisów prawa, zasad i regulacji. W tym roku wdrażamy ponownie Kodeks etyki firmy UTC, aby skupić się na wartościach służących za fundament naszej kultury: zaufaniu, uczciwości, szacunku, innowacyjności i doskonałości.

Nasza reputacja w zakresie innowacyjności i doskonałości ma silne podstawy i nieustannie odróżnia nas od innych graczy na rynku. Tę konkurencyjną przewagę zdobyliśmy dzięki talentom, poświęceniu i uczciwości naszych 200 000 pracowników na całym świecie, dążących do przestrzegania podstawowych wartości firmy.

Podstawą naszego zaangażowania w tworzenie kultury etycznej jest promowanie i wspieranie otwartej komunikacji na każdym poziomie i w każdej lokalizacji na całym świecie. Zachęcam Was do zabierania głosu i zgłaszania działań lub zachowań, które wydają się niewłaściwe. Pracownicy mogą zgłaszać wątpliwości bezpośrednio lub anonimowo, korzystając z licznych dostępnych im kanałów. Każdą z tych wątpliwości traktujemy poważnie i gwarantujemy, że dokładnie ją sprawdzimy. Nie będziemy tolerować żadnych działań odwetowych podjętych przeciwko pracownikowi zgłaszającemu niewłaściwe postępowanie – niezależnie od wyniku postępowania wyjaśniającego.

Te wytyczne umożliwią nam rozwój w przyszłości. Jestem dumny, że UTC ma reputację firmy prowadzącej działalność we właściwy sposób. Utrzymanie tej reputacji jest ważne, a nasi współpracownicy, dostawcy, klienci i udziałowcy na to liczą.

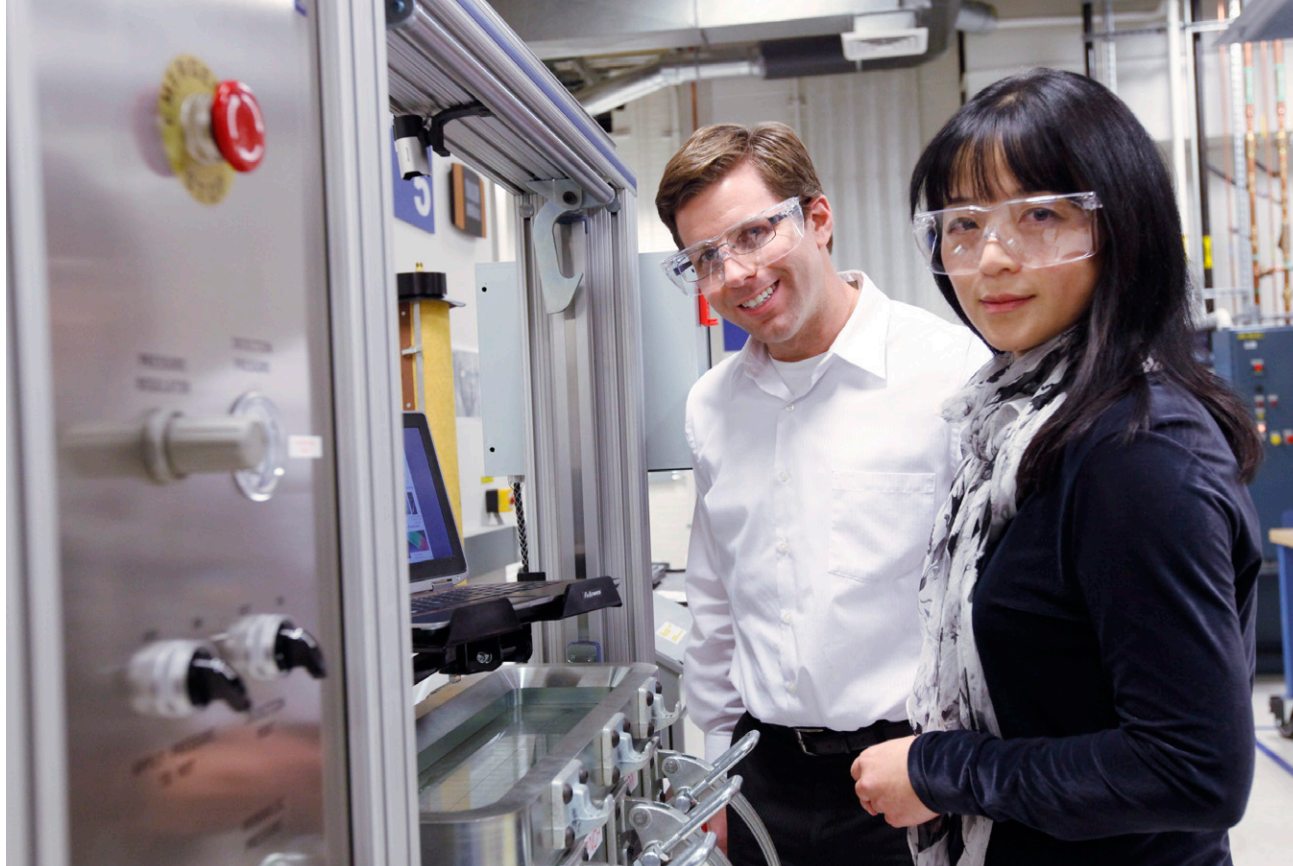
Chciałbym podziękować Wam za Wasze nieustające oddanie naszym podstawowym wartościom oraz za wykorzystywanie ich w praktyce każdego dnia.



Greg

# Spis treści

<b>Nasze kodeksy</b>	<b>3</b>
<b>Razem jesteśmy silniejsi</b>	<b>13</b>
<b>Realizujemy zobowiązania wobec klientów, jednocześnie skupiając się na zaletach naszych zróżnicowanych produktów i usług</b>	<b>22</b>
<b>Dla naszych inwestorów jesteśmy odpowiedzialnymi zarządcami</b>	<b>34</b>
<b>Budujemy trwałe partnerstwa</b>	<b>44</b>
<b>Angażujemy się w życie naszych społeczności</b>	<b>47</b>



## Nasze kodeksy

Wartości drogą do efektów i siły	<b>4</b>
Wartości w praktyce	<b>5</b>
Nasze obowiązki	<b>6</b>
Podejmowanie decyzji zgodnie z zasadami etyki	<b>7</b>
Zabieranie głosu i szukanie pomocy	<b>8</b>
Jak przestrzegamy Kodeksu	<b>9</b>
Odstępstwa	<b>10</b>
Dziedzictwo innowacyjności i uczciwości	<b>11</b>

**Jesteśmy różni. Łączymy nas ten sam cel i wspólne wartości.**

**Tworzymy i opracowujemy nowe i lepsze sposoby na to, aby ludzie czuli się komfortowo, byli bezpieczni i mogli być w ciągłym ruchu.**

**Nasze relacje opierają się na zaufaniu, dostarczaniu doskonałości, rozwoju poprzez innowacyjność, traktowaniu innych z szacunkiem i uczciwym postępowaniu.**

Sukces UTC napędzają talenty, umiejętności oraz poświęcenie naszych pracowników. Szanujemy i cenimy siebie nawzajem i zdajemy sobie sprawę, że jedynie wspólnymi siłami możemy wspiąć się na wyżyny naszego potencjału. Działamy przez całą dobę i na całym świecie – i choć mierzymy się z warunkami i wyzwaniami, które mogą się zmieniać, nasze podstawowe wartości są wciąż takie same. Przestrzeganie tych wartości oznacza, że musimy działać przejrzysto i wystrzegać się kłamstwa, oszustwa, kradzieży oraz wszelkich innych form nieuczciwego zachowania.

Nasze wartości łączą, prowadzą i wzmacniają nas wszystkich. Definiują one to, kim jesteśmy, co reprezentujemy oraz jak prowadzimy naszą działalność. W skomplikowanym, dynamicznym środowisku biznesowym, w którym presja jest ogromna, a wyzwania są często wyjątkowe, nasze wartości dają nam jasność, spójność i nas jednoczą. Pomagają nam one osiągnąć wysokie standardy w kontekście jakości, bezpieczeństwa i wydajności, których nasi klienci od nas oczekują i na które zasługują. Krótko mówiąc – gdy wykonujemy nasze zadania, nasze wartości nas jednoczą.

#### **Dzięki UTC nowoczesne życie staje się możliwe**

Nasze globalne przedsiębiorstwa wspierają branżę lotniczą i sektory systemów budowlanych.

#### **Wartości Współpracowników Tworzone Przez Współpracowników**

*Kodeks United by Values (Zjednoczeni przez wartości)* powstał dzięki wkładowi tysięcy pracowników firmy UTC. Jego podstawą jest wysiłek ze strony całego przedsiębiorstwa, podjęty przez nas w celu lepszego zrozumienia naszej kultury oraz wartości ukierunkowujących nasze działania.

W roku 2014 przeprowadziliśmy wśród wszystkich pracowników ankietę, która wypełniło ponad 23 000 osób. Następnie w 2015 roku zorganizowaliśmy liczne grupy dyskusyjne i spotkania. Te starania zaowocowały zdobyciem bezcennych informacji dotyczących tego, co sprawia, że ludzie są dumni z pracy dla UTC, jakie są wartości wpływające na zachowania oraz sposobu, który może ułatwić nam doskonale wykonywanie naszych obowiązków. Jako pracownicy firmy UTC nie tylko rozumiemy znaczenie osiągania celów we właściwy sposób, lecz zależy nam także na wdrożeniu tej filozofii w codzienną rzeczywistość. *United by Values (Zjednoczeni przez wartości)* – nasz globalny Kodeks postępowania – odzwierciedla i wspiera to dążenie.

#### **ZAUFANIE**

odnosimy się do innych z otwartością, przejrzystością i empatią.

#### **UCZCIWOŚĆ**

na pierwszym miejscu stawiamy szczerą, odpowiedzialną i etyczne postępowanie.

#### **DOSKONAŁOŚĆ**

bezwzględnie i bezbłędnie realizujemy zobowiązania dotyczące zalet naszych produktów i usług.

#### **INNOWACYJNOŚĆ**

bezustannie dążymy ku postępowi, ulepszeniom i zrównoważonemu rozwojowi.

#### **SZACUNEK**

traktujemy innych tak, jak sami chcemy być traktowani.

# Wartości w praktyce

**United by Values (Zjednoczeni przez wartości) to praktyczne źródło wiedzy, które ułatwia ochronę i rozwój naszej działalności oraz ulepsza nasze indywidualne osiągnięcia**

*United by Values (Zjednoczeni przez wartości)* to źródło wiedzy dla nas wszystkich. To nasz globalny Kodeks postępowania, który dotyczy wszystkich dyrektorów, kierowników i pracowników, jak również przedstawicieli firmy UTC oraz naszych podmiotów zależnych i podmiotów stowarzyszonych na całym świecie. Jako narzędzie i przewodnik pomagający w osiąganiu celów we właściwy sposób, Kodeks ten:

- łączy wszystkie nasze podstawowe wartości, przypominając, że podejmowanie codziennych decyzji staje się łatwiejsze, gdy przestrzegamy naszych wartości – zaufania, uczciwości, doskonałości, innowacyjności i szacunku;
- dotyczy kluczowych zasad, wymogów i obowiązków, których musimy przestrzegać;
- wyjaśnia, jak należy szukać pomocy, gdy mamy wątpliwości lub musimy podjąć trudną decyzję;
- wymaga, abyśmy postępowali uczciwie i unikali wszelkich form uników lub oszustw;
- jest fundamentem programu firmy UTC dotyczącego zgodności i etyki

**Dodatkowe wskazówki można znaleźć w Podręczniku zasad i Podręczniku finansowym.**

## Definiowanie wartości

**Zaufanie. Uczciwość. Doskonałość. Innowacyjność. Szacunek.**

Wykorzystując te wartości przy podejmowaniu każdej decyzji i każdego działania:

- rozwijamy kulturę, która wspiera współpracę i zrównoważony rozwój oraz pomaga zapobiegać krytycznym błędom;
- staramy się być jak najlepsi, zawsze dążąc do sukcesu, nie rezygnując przy tym z naszych wartości;
- chronimy naszą ciężko wypracowaną reputację poprzez prowadzenie działalności w sposób etyczny i prawnie odpowiedzialny, niezależnie od miejsca jej prowadzenia;
- wzmocniamy nasze relacje z partnerami biznesowymi oraz innymi interesariuszami, które są oparte na zaletach naszych produktów i usług;
- rozwijamy naszą zdolność do przyciągania i zatrzymywania pracowników, którzy podzielają nasze wysokie standardy w zakresie poglądu, że firmy odnoszą sukces najczęściej dzięki właściwemu postępowaniu (a nie pomimo niego)

**Każdy z nas ma obowiązek przestrzegać tego Kodeksu oraz zasad firmy, szukać porad w przypadku pojawienia się wątpliwości oraz zgłaszać wszelkie rzeczywiste lub podejrzewanie naruszenia.**

Sukces firmy UTC zależy od indywidualnych działań naszych dyrektorów, kierowników, pracowników i przedstawicieli na całym świecie. Dlatego też każdy z nas ma obowiązek:

- przestrzegać podstawowych wartości firmy UTC oraz rozumieć nasz Kodeks postępowania i go przestrzegać;
- dopilnować, aby podejmowane działania były w pełni zgodne z literą i duchem wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji;
- dotrzymywać zobowiązań wobec naszych interesariuszy i przewodzić, dając przykład;
- zgłaszać wszystko, co jest lub wydaje się być naruszeniem naszego Kodeksu lub naszych wartości

Podejmowanie działań odwetowych wobec każdego, kto w dobrej wierze dokona zgłoszenia jest nie tylko zabronione, lecz również będzie skutkowało postępowaniem dyscyplinarnym.

## Szczególne obowiązki liderów i przełożonych

Gdy kierujemy pracownikami bądź ich nadzorujemy lub gdy współpracujemy z partnerami biznesowymi, musimy świecić przykładem oraz:

- musimy kształtować pozytywne środowisko pracy i relacje biznesowe, w których akceptowane są wyłącznie etyczne i zgodne z prawem działania odzwierciedlające nasze podstawowe wartości;
- nie wolno nam nigdy prosić innych – ani pracowników, ani partnerów biznesowych – aby zrobili coś, co byłoby niezgodne z naszymi standardami;
- musimy regularnie informować, jak ważne jest przestrzeganie Kodeksu, zasad i procedur firmy UTC, oraz postępować zgodnie z naszymi wartościami – podkreślając, że środki są zawsze tak samo ważne, jak cele;
- musimy brać odpowiedzialność za postępowanie i działania nasze i naszych pracowników oraz za to, jak wdramy inicjatywy i szkolenia poświęcone zgodności;
- musimy zapewniać szkolenia, dzięki którym pracownicy zrozumieją spoczywające na nich obowiązki, udoskonalą umiejętności przywódcze oraz rozwiną swoje kariery i relacje pod kątem etycznym;
- musimy aktywnie zachęcać i wspierać pracowników oraz partnerów biznesowych, aby dzielili się pomysłami i wątpliwościami;
- musimy bezzwłocznie i z szacunkiem odpowiadać na wątpliwości, odnosząc się do bieżącej sytuacji i zapobiegając wystąpieniem problemów w przyszłości lub zwracając się po właściwą pomoc;
- w każdej sytuacji musimy powstrzymać się od uczestniczenia w postępowaniu, które naruszałoby obowiązujące przepisy prawa lub ten Kodeks postępowania, a także nie wolno nam dawać przyzwolenia na takie postępowanie;
- nie wolno nam nigdy angażować się w działania odwetowe ani ich tolerować

# Podjęmowanie decyzji zgodnie z zasadami etyki

Aby podjąć decyzję zgodnie z zasadami etyki, *przed przejściem do działania* należy zadać sobie dwa fundamentalne pytania i odpowiedzieć na nie „tak”:

- 1: Czy mogę?**  
Czy rozważany kierunek działania jest zgodny z literą i duchem przepisów prawa i zasad firmy?
- 2: Czy powinienem?**  
Czy rozważany kierunek działań jest spójny z podstawowymi wartościami i reputacją firmy UTC?

Podczas odpowiadania na te pytania należy pamiętać o zrozumieniu wszystkich odnośnych faktów, rozważeniu obowiązków wobec interesariuszy i przemyśleniu potencjalnych alternatyw. Należy również poprosić właściwe osoby o pomoc, w tym dyrektora ds. etyki i zgodności z przepisami, kierownika działu kadr oraz ekspertów z danej dziedziny (np. profesjonalistów z dziedziny techniki, inżynierii, jakości, działań operacyjnych oraz prawa).



# Zabieranie głosu i szukanie pomocy

**Dostępny jest szereg zasobów, których celem jest pomoc w wypełnianiu obowiązków związanych ze zgłaszaniem w dobrej wierze potencjalnych naruszeń oraz szukaniem porad przy rozwiązywaniu problemów etycznych. Nie tolerujemy podejmowania działań odwetowych wobec osób, które dokonują zgłoszeń w dobrej wierze.**

W razie stwierdzenia bądź podejrzewania, że doszło do naruszeń przepisów prawa, tego Kodeksu lub naszych wartości, należy koniecznie i możliwie najszybciej zabrać w tej sprawie głos. Naruszenia można zgłaszać przełożonemu dowolnego szczebla, działowi prawnemu, dyrektorowi ds. etyki i zgodności z przepisami lub działowi kadr. W razie potrzeby dokonania zgłoszenia w sposób poufny, można skorzystać z programu [Ombudsman \(rzecznika pracowniczego\)](#). Choć możliwe jest dokonywanie anonimowych zgłoszeń (w zakresie dozwolonym przez przepisy prawa miejscowego), zachęcamy innych do podawania swojej tożsamości, ponieważ może to okazać się pomocne w trakcie prowadzenia postępowania wyjaśniającego i dalszych działań kontrolnych.

Niezależnie od sposobu dokonania zgłoszenia oraz jego skutków, podejmowanie działań odwetowych jest zabronione. **W firmie UTC nie tolerujemy żadnych form działań odwetowych wobec tych, którzy w dobrej wierze dokonują zgłoszeń lub współpracują z osobami prowadzącymi postępowanie wyjaśniające.** Nie oznacza to, że osoba zgłaszająca musi znać wszystkie fakty lub mieć całkowitą pewność, że doszło do naruszenia. Sformułowanie „w dobrej wierze” oznacza, że osoba zgłaszająca ma uzasadnione powody, aby wierzyć, że mogło dojść do naruszenia, a zgłoszenia dokonuje z szacunkiem i zgodnie z prawdą. Wszelkie działania odwetowe będą skutkować podjęciem działań dyscyplinarnych, z rozwiązaniem stosunku pracy włącznie.

„Faktem jest, że jeśli zobaczycie coś i to zgłoszycie, nie spotkają Was żadne działania odwetowe. Nie będziecie mieli problemów. Nawet, jeśli będziecie się mylić – jeśli Wasze zgłoszone naruszenie okaże się niezgodne z prawdą. Nie będziecie mieli z tego powodu żadnych problemów. Ludziom trudno jest w to uwierzyć, ale to prawda. Wydaje mi się, że taka jest kultura w UTC: ludzie, którzy zabierają głos i zadają pytania – nawet te trudne – są u nas mile widziani.”

**Gregory Hayes,**

Przewodniczący Rady Dyrektorów i Dyrektor Generalny

## Rzecznik pracowniczy

Od 1986 r. firma UTC udostępnia program Ombudsman – alternatywny kanał komunikacji. Celem tego programu jest ochrona tożsamości osoby zgłaszającej problem, a także zachowanie neutralności poprzez nieopowiadanie się ani po stronie kierownictwa, ani pracowników. Ponadto program funkcjonuje oddzielnie i niezależnie od kierownictwa. UTC należy do zaledwie kilku firm faktycznie posiadających światowej klasy program Ombudsman, dzięki któremu pracownik może podnieść słuchawkę i zgłosić anonimowe zapytanie, a jego tożsamość będzie chroniona – przez całą dobę, siedem dni w tygodniu. Z programu można korzystać w ponad 30 wersjach językowych. Pracownicy, byli pracownicy oraz osoby trzecie mogą uzyskać do niego dostęp zarówno z wewnątrz, jak i z zewnątrz.

**Regularnie kontrolujemy naszą działalność, aby zagwarantować zgodność i ciągły rozwój. Wszelkie zgłoszenia naruszeń są sprawdzane w sposób dokładny, sprawiedliwy i bezstronny w celu ustalenia działań związanych z ciągłym rozwojem.**

Dzięki pracy zespołów złożonych z wewnętrznych i zewnętrznych ekspertów firma UTC regularnie kontroluje swoje podmioty, aby zagwarantować zgodność z Kodeksem i zasadami firmy. Od czasu do czasu firma UTC może również skontrolować swojego partnera biznesowego. Zapowiedziane bądź niezapowiedziane audyty kończą się sporządzeniem sprawozdania udostępnianego odpowiednim interesariuszom w celu usprawniania procesu ciągłego rozwoju.

Gdy zostanie zgłoszone lub wykryte rzeczywiste lub potencjalne naruszenie przepisów prawa, Kodeksu bądź zasad firmy, dział ds. etyki i zgodności z przepisami firmy UTC przeprowadzi zgodnie z prawem stosowne i dokładne postępowanie wyjaśniające. Dołożymy wszelkich starań, aby wysłuchać każdej ze stron, zachowując przy tym poufność informacji w możliwie najszerszym zakresie oraz tajemnicę adwokacką, gdy postępowanie wyjaśniające prowadzone jest pod kierunkiem radcy prawnego.

Firma UTC dąży do traktowania z szacunkiem wszystkich stron biorących udział w audycie lub postępowaniu wyjaśniającym. W niektórych przypadkach szczegóły spraw badanych w trakcie postępowania wyjaśniającego mogą nie być udostępniane wszystkim stronom w celu ochrony poufności informacji lub rozwiązania innych wątpliwości. Wszyscy pracownicy i partnerzy biznesowi muszą być prawdomówni i w pełni współpracować z osobami przeprowadzającymi audyty i postępowanie wyjaśniające, poza sytuacjami, w których obowiązujące przepisy prawa ograniczają obowiązkową współpracę. Współpraca może obejmować uczestnictwo w rozmowach i dostarczanie dokumentów.

Jeśli doszło do naruszenia bądź jeśli podmiot audytu lub postępowania wyjaśniającego kłamał lub jakkolwiek inaczej odmawiał współpracy, podjęte zostaną odpowiednie środki dyscyplinarne. Środki te mogą obejmować doradztwo, ostrzeżenia, zawieszenie, rozwiązanie stosunku pracy, odszkodowanie poniesionych strat lub nawet wnioskowanie o wszczęcie postępowania karnego. Dział ds. etyki i zgodności z przepisami oraz dział kadr firmy UTC będą uczestniczyć w postępowaniach dyscyplinarnych w celu zagwarantowania rzetelnego procesu i równego traktowania dla wszystkich pracowników.

Odstępstwa od wszystkich lub części postanowień tego Kodeksu postępowania bądź innych zasad ustanowionych w celu jego wdrożenia możliwe są tylko w wyjątkowych okolicznościach i tylko za zgodą wiceprezesa globalnego działu ds. etyki i zgodności z przepisami. W przypadku członków zarządu i dyrektorów wszelkie odstępstwa wymagają zatwierdzenia zarówno ze strony wiceprezesa globalnego działu ds. etyki i zgodności z przepisami, jak i zarządu lub komisji zarządu, i podlegają niezwłocznemu ujawnieniu zgodnie z wymogami wynikającymi z przepisów prawa, regulacji i zasad firmy UTC.

# Dziedzictwo innowacyjności i uczciwości

**Nasi założyciele stworzyli podstawy naszej długiej historii opracowywania i rozwijania rewolucyjnych produktów, które charakteryzują się niespotykanym poziomem bezpieczeństwa, efektywności, wygody i komfortu. Każdy z założycieli wymagał wysokich standardów jakościowych i etycznych, tworząc tradycję, którą z dumą kontynuujemy i która stanowi podstawę naszych działań.**

Każdą z naszych podstawowych działalności założyła osoba, której innowacje wywarły istotny wpływ na całą branżę.

Na przestrzeni wieków stosowano windy różnego rodzaju, jednakże dopiero gdy w 1852 r. Elisha G. Otis wynalazł pierwszy na świecie hamulec bezpieczeństwa, windy stały się niezawodnym i bezpiecznym środkiem transportu. W XX i XXI wieku podtrzymywano to dziedzictwo innowacyjności – w tym czasie wynaleziono takie rewolucyjne produkty, jak płaskie, pokryte poliuretanem stalowe pasy Gen2, które zastąpiły tradycyjne stalowe kable, oraz pierwszy system zdalnego monitorowania wind (Remote Elevator Monitoring, REM).

Dopóki bracia Jeremiah i Charles Chubb nie wynaleźli w 1818 r. pierwszego zamka, który blokował się przy próbie otwarcia go niewłaściwym kluczem, zamki nie stanowiły dużego wyzwania dla włamywaczy. Nowy zamek był tak skuteczny, że nazwisko braci stało się znaną marką kojarzoną z ochroną i bezpieczeństwem. Po pewnym czasie ich działalność rozrosła się i oprócz zamków oraz sejfów bracia zaczęli zajmować się systemami bezpieczeństwa przeciwpożarowego i ochrony. Obecnie Chubb to zaufany lider uhonorowany na przestrzeni lat wieloma nagrodami, w tym nagrodą Millennium Award za projekt i technologię, nagrodą międzynarodowego kongresu pożarnictwa za innowacyjność oraz nagrodą Policji Metropolitalnej za efektywność alarmu przeciwwłamaniowego.

Ludzie musieli cierpieć w swoich domach z powodu gorąca i wilgoci, dopóki Willis Carrier nie wynalazł w 1902 r. pierwszego na świecie klimatyzatora. Carrier został założycielem branży, która przynosi dziś ulgę milionom ludzi i zapewnia im bezpieczeństwo w ekstremalnych temperaturach, chroniąc jednocześnie również żywność i środki medyczne. Marka Carrier wciąż produkuje dzięki efektywnie wykorzystującym energię technologiom najnowszej generacji, których celem jest ochrona zarówno naszego środowiska, jak i ludzi w nim żyjących.

Kiedyś pożary na statkach znajdujących się na morzu mogły szybko rozprzestrzeniać się i mieć katastrofalne skutki. Na szczęście w 1918 r. Walter Kidde opracował pierwsze przeznaczone do stosowania na statkach systemy wykrywające dym i gaszące pożar dwutlenkiem węgla. Pięć lat później wynalazł on przenośną gaśnicę na dwutlenek węgla. Dzięki zabezpieczeniom domowym marki Kidde wyposażonym w najnowocześniejsze technologie wykrywania i gaszenia pożarów wypadki nie muszą już przemieniać się w tragedie. Firma Kidde przejęła po swoim założycielu również kultywowanie dziedzictwa troski o innych, angażując się w inicjatywy wspólnotowe i partnerstwa typu non profit. Każdego roku firma rozdaje ponad 100 000 darmowych czujników tlenu węgla i dymu.

[Ciąg dalszy >](#)

Większość ekspertów lotnictwa wierzyło, że silniki samolotów należy schładzać cieczą, dopóki Frederick B. Rentschler nie opracował w 1925 r. lżejszych i chłodzonych powietrzem silników o nazwie Wasp, które zrewolucjonizowały tę branżę. Dziś założona przez niego firma – Pratt & Whitney – dzięki takim przełomowym technologiom, jak PurePower PW1000G czy opatentowana technologia specjalnego turbowentylatora, wciąż jest liderem w branży. Silniki Pratt & Whitney można znaleźć w jednej czwartej wszystkich samolotów najważniejszych flot pasażerskich świata; gwarantują one niezawodność i efektywność, zapewniając bezpieczeństwo i wygodę pasażerom podróżującym samolotami.

Niegdyś większość samolotów wyposażano w delikatne drewniane śmigła, które groziły rozpadem w trakcie lotu. Z pomocą przyszedł Thomas Hamilton, który pomógł wprowadzić branżę w erę śmigieł ze stali. W 1910 r. jako nastolatek budował samoloty w rodzinnym garażu. Gdy nadszedł rok 1929, firma Hamilton Standard była już największym światowym producentem stalowych śmigieł. Nieustannie przewodziła ona branży, dostarczając kluczowe części misjom Apollo związanym z lądowaniem na Księżycu i stając się, jako Hamilton Sundstrand, jednym z największych dostawców systemów lotniczych na świecie. W 1879 r. Dr Benjamin Franklin Goodrich kazał wyprodukować w swojej firmie owinięty bawełną gumowy wąż mający zastąpić węże skórzane, które zamarzały i pękały pod wpływem zimna. Po jakimś czasie Goodrich opracował oponę pneumatyczną, która była odporna na działanie prędkości i obciążeń pojazdów. W 1927 r. w opony te wyposażono samolot Spirit of St. Louis, którym Charles Lindbergh odbył pierwszy lot transatlantycki. Firma Goodricha połączyła się z firmami Hamilton Sundstrand i UTC Aerospace Systems – obecnie jest ona światowym liderem dostarczającym zintegrowane rozwiązania lotnicze.



## Razem jesteśmy silniejsi

Jednoczy nas nasza wiara w siebie nawzajem. W naszych miejscach pracy oczekujemy wzajemnego szacunku i dbałości o integrację oraz zrozumienia, że tylko razem możemy odnieść sukces. Przestrzegamy naszych zasad i środków ostrożności, aby zapewnić wszystkim odpowiednią ochronę i wsparcie w rozwijaniu potencjału.

- Promowanie szacunku w miejscu pracy **14**
- Dbanie o to, by miejsca pracy były bezpieczne i nie zagrażały zdrowiu **16**
- Działanie na rzecz różnorodności i integracji **18**
- Promowanie równych szans **19**
- Ochrona danych osobowych **20**
- Odpowiedzialne korzystanie z mediów społecznościowych **21**

# Promowanie szacunku w miejscu pracy

**Ufamy sobie nawzajem i darzymy się wzajemnie szacunkiem oraz podejmujemy działania mające na celu zagwarantowanie, że nikt nie będzie się czuł zagrożony ani zastraszony w miejscu pracy.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Jeśli traktujemy innych z szacunkiem i nie pozwalamy na nękanie i molestowanie, tworzymy pozytywne środowisko pracy, w którym każdy może wyrażać swoje myśli i dzielić się swoimi pomysłami, zadawać pytania, a także wysuwać konstruktywne sugestie, co pozwala nam wykorzystać cały swój potencjał. Dzięki temu rozkwita innowacyjność i kreatywność, możliwe staje się osiągnięcie doskonałości, jak również promowane są wzajemne zaufanie i współpraca. Biorąc na siebie odpowiedzialność za zwracanie uwagi i reagowanie na sytuacje, które sprawiają, że inni czują się wykluczeni, poniżani lub zastraszani, postępujemy zgodnie z naszymi wartościami i obowiązującym prawem.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Firmie UTC zależy na stworzeniu miejsc pracy, w których nie zdarzają się przypadki molestowania, nękania, groźby ani przemoc. Wszyscy możemy się do tego przyczynić poprzez:

- aktywne przeciwdziałanie zachowaniom, które mają na celu poniżenie, zdyskredytowanie, czy zastraszanie innych;
- zachęcanie innych do wypowiedzania się, wyrażania swoich pomysłów i opinii, zadawania pytań oraz gotowość do wysłuchania sugestii i pomysłów;
- zgłaszanie wszelkich form nękania, niezależnie od tego, czy to my byliśmy celem takiego zachowania, czy ktoś inny;
- promowanie osobistego bezpieczeństwa i zgłaszanie wszelkich przejawów czy gróźb przemocy;
- okazywanie empatii innym i traktowanie ich z szacunkiem;
- stosowanie się do wszystkich przepisów i regulacji dotyczących zapobiegania nękanii

Jeśli jesteś świadkiem [nękania](#) lub podejrzewasz, że ma ono miejsce, bezzwłocznie skontaktuj się z przełożonym, działem kadr, dyrektorem ds. etyki i zgodności z przepisami lub rzecznikiem pracowniczym UTC. Jeśli jesteś świadkiem gróźb lub aktów przemocy lub podejrzewasz, że mają one miejsce, ewentualnie uważasz, że wkrótce dojdzie do przemocy, natychmiast wycofaj się z niebezpiecznej sytuacji i poinformuj o niej ochronę. Dodatkowo jak najszybciej poinformuj o wszystkim przełożonego, dział kadr, specjalistę ds. zgodności z przepisami lub rzecznika pracowniczego UTC.

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Harassment in the Workplace Policy](#).**

[Ciąg dalszy >](#)

- P:** Co mam zrobić, jeśli wydaje mi się, że jeden z moich współpracowników jest nękanym, ale nigdy nie słyszałem, żeby się skarżył?
- O:** Jeżeli nie uznasz tego za niezręczne, możesz zacząć od rozmowy ze współpracownikiem na temat tej sytuacji. Jeżeli współpracownik odmówi złożenia doniesienia, a nadal podejrzewasz, że ma miejsce nękanie, skontaktuj się z przełożonym, działem kadr lub, jeśli chcesz porozmawiać o tej sytuacji z zachowaniem poufności i dowiedzieć się, jakie masz możliwości działania, skontaktuj się z rzecznikiem pracowniczym UTC. Postępowanie wyjaśniające można przeprowadzić w sposób dyskretny. Jeżeli okaże się, że nękanie faktycznie miało miejsce, uchronisz nie tylko swojego współpracownika, ale także inne potencjalne ofiary prześladowcy.

## Łącze do tematu dotyczącego nękania

Nękanie to słowa lub czyny, które zastraszają, obrażają i stwarzają wrogą atmosferę w miejscu pracy. Niezależnie od tego, czy odbywa się ono osobiście, czy przez internet, nękanie stwierdza się na podstawie odczuć osób nękanym, a nie zamiarów nękanego. Mogą to być:

- **słowa, które ktoś wypowiada lub pisze**, w tym szyderstwa, żarty lub stereotypy związane z pochodzeniem etnicznym, rasą, lub płcią, jak również głośnie, obraźliwe lub zawierające groźby wypowiedzi;
- **zachowania, takie jak niechciany dotyk**, składanie propozycji seksualnych, zastawianie komuś drogi, ignorowanie go lub celowe poniżanie;
- **prezentowane materiały**, takie jak obsceniczne zdjęcia, czy obraźliwe hasła wywieszane w miejscu pracy lub udostępniane elektronicznie



# Dbanie o to, by miejsca pracy były bezpieczne i nie zagrażały zdrowiu

**Zdrowie i bezpieczeństwo każdej osoby, która przychodzi do pracy, jest naszym najwyższym priorytetem.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Jako producent i usługodawca, który zapewnia milionom ludzi bezpieczeństwo i komfort oraz zwiększa ich produktywność i mobilność, cieszymy się zaufaniem i opinią firmy stawiającej bezpieczeństwo na pierwszym miejscu. Oznacza to, że przede wszystkim przyjmujemy osobistą odpowiedzialność za ochronę zdrowia i bezpieczeństwo naszych współpracowników, partnerów biznesowych, gości i nas samych. Dysponując bezpiecznym miejscem pracy, możemy skoncentrować się na wprowadzaniu innowacji i dostarczaniu rozwiązań, które pozwalają ludziom żyć nowocześnie. Bezpieczeństwo zajmuje centralną pozycję, jeśli chodzi o nasze zaangażowanie w zdobywanie zaufania oraz dążenie do uczciwości i doskonałości.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Naszym celem jest zapewnienie bezpiecznego miejsca pracy i zapobieganie wszelkim możliwym obrażeniom lub zagrożeniom zdrowia, do których mogłoby dojść w siedzibie UTC lub w miejscach pracy. Oznacza to, że:

- przestrzegamy wszelkich wytycznych, zasad i przepisów dotyczących bezpieczeństwa;
- dbamy o siebie nawzajem i pomagamy innym pracować bezpiecznie;
- zabraniamy zażywania narkotyków, spożywania alkoholu, posiadania broni i stosowania przemocy w miejscu pracy;
- przestrzegamy wszelkich procedur obowiązujących w firmie UTC związanych z bezpieczeństwem osobistym, w tym prawa wstępu do budynków i używania identyfikatorów pracowniczych;
- bezzwłocznie zgłaszamy wszelkie obrażenia, niebezpieczeństwo, zagrożenia i sytuacje, w których omal nie zdarzyło się coś złego, tak aby można było je zbadać i przedsięwziąć odpowiednie działania mające na celu zapobieżenie im w przyszłości

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi [Programami wsparcia pracowników](#), [Programami dotyczącymi bezpieczeństwa naszych produktów i usług](#) oraz [Zasadami dotyczącymi nadużywania narkotyków, alkoholu i substancji odurzających](#).

- P:** W jaki sposób zasada zerowej tolerancji dla narkotyków wpływa na przyjmowanie leków przepisanych przez lekarza?
- O:** Jeżeli przyjmujesz przepisany przez lekarza lek, który może mieć wpływ na jakość pracy, należy poinformować o tym przełożonego lub dział kadr. W niektórych przypadkach przepisane przez lekarza leki mogą wpływać na zdolność postrzegania i oceny sytuacji w sposób, który może mieć wpływ na bezpieczeństwo w miejscu pracy. Omówienie tego problemu z przełożonym lub działem kadr zaowocuje przeprowadzeniem odpowiedniej oceny i obserwacji, tak aby zapewnić wszystkim bezpieczeństwo.

[Ciąg dalszy >](#)

## **Łączę do tematu dotyczącego narkotyków i alkoholu**

Wszystkie podmioty UTC na całym świecie przestrzegają obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących posiadania i używania alkoholu, narkotyków i innych substancji reglamentowanych. Firma UTC zabrania używania, sprzedaży, kupowania, przekazywania, posiadania oraz bycia pod wpływem substancji reglamentowanych na terenie należącym do firmy. Miejscowy zarząd UTC ma prawo decydować, czy na terenie firmy można podawać alkohol. W żadnym wypadku pracownik nie może być pod wpływem narkotyków ani alkoholu na terenie firmy UTC lub podczas imprez firmowych.

## **Więcej niż minimum**

Najważniejszym celem firmy UTC jest zagwarantowanie, że pracownicy codziennie bezpiecznie wrócą do domu. Dla nas bezpieczeństwo to więcej niż tylko unikanie wypadków. To także działanie na rzecz poprawy stanu środowiska, jakości powietrza w naszych zakładach i zachęcanie do zdrowego stylu życia. Dzięki wykorzystywaniu dostępnych technologii często wykraczamy poza określone przepisami standardy dotyczące bezpieczeństwa, czego przykładem mogą być nasze działania zmierzające do ograniczenia hałasu związanego z produkcją w naszych zakładach, tak aby nasi pracownicy nie musieli używać sprzętu chroniącego słuch.

# Działanie na rzecz różnorodności i integracji

**Nasze najcenniejsze zasoby to talent i różnorodność naszych pracowników, ich kreatywność i pomysły. Zachęcamy naszych pracowników do wyrażania wszelkich pomysłów i poglądów oraz zadawania pytań.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Nasz sukces jako światowego lidera w dziedzinie technologii opiera się na wyjątkowych talentach, różnych punktach widzenia i doświadczeniach naszych pracowników. To dzięki ich różnorodnym umiejętnościom możliwe jest wprowadzanie innowacji i tworzenie inteligentnych, zrównoważonych rozwiązań na potrzeby naszych klientów i całego świata. Nasze działania na rzecz integracji pozwalają nam wszystkim uczestniczyć w sukcesach firmy UTC i przyczyniać się do nich. Działając na rzecz różnorodności oraz otwartości i zaufania, zwiększamy swoje umiejętności porozumiewania się i współpracy z innymi pracownikami oraz klientami, partnerami biznesowymi, a także całymi społecznościami w każdym miejscu, w którym prowadzimy działalność.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Firma UTC aktywnie promuje różnorodność i integrację w każdym miejscu, w którym pracujemy i mieszkamy. Oznacza to, że:

- traktujemy się nawzajem z szacunkiem i dbamy o to, by każdy został wysłuchany;
- zachęcamy się wzajemnie do wyrażania swoich myśli i dzielenia się nowymi pomysłami;
- wspieramy inicjatywy promujące różnorodność w miejscu pracy;
- wprowadzamy udogodnienia dla niepełnosprawnych pracowników i kandydatów;
- przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących zatrudnienia i pracy

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Managing Workforce Diversity Policy](#).**

- P:** Kandydat na wolne stanowisko specjalisty ds. logistyki i zarządzania flotą wydaje się mieć doskonale umiejętności, jeśli chodzi o zarządzanie materiałami, ale mam wątpliwości co do jego umiejętności, jeśli chodzi o wsparcie klientów, ponieważ jest niepełnosprawny. Co mam zrobić?
- O:** Należy zorientować się, czy jest dostępna technologia, która może ograniczyć ewentualne problemy, jakie może mieć ten pracownik, jeśli chodzi o oferowanie wsparcia klientom. Być może okaże się, że kandydat potrafi się zaskakująco łatwo odnaleźć w różnych sytuacjach. Warto też skontaktować się z działem kadr oraz kierownictwem jednostki biznesowej, aby uzyskać więcej wytycznych dotyczących wymagań związanych z tym stanowiskiem oraz tego, czy można odpowiednio dostosować miejsce pracy dla tego kandydata.

**Każdy ma takie same szanse na osiągnięcie sukcesu zależne od posiadanych umiejętności i zasług, bez jakiegokolwiek dyskryminacji.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Uczciwość i przejrzystość w kwestii zasad zatrudniania i przydzielania awansów powoduje, że cieszymy się większym zaufaniem naszych pracowników i podtrzymujemy reputację uczciwej firmy. Promowanie równych szans pozwala nam przyciągać i zatrzymywać w firmie najlepszych ludzi na każdym stanowisku i optymalizować nasze dążenia do doskonałości. Dzięki takiemu podejściu nasi pracownicy odczuwają większą satysfakcję i stają się bardziej produktywni, co z kolei sprawia, że nasze produkty są bardziej innowacyjne i niezawodne.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

W firmie UTC decyzje dotyczące zatrudnienia i przydzielania awansów są wolne od uprzedzeń i podejmowane wyłącznie w oparciu o uczciwą ocenę umiejętności, dotychczasowych osiągnięć i jakości pracy. Zabroniona jest wszelka nielegalna dyskryminacja w oparciu o:

- rasę,
- kolor skóry,
- religię,
- pochodzenie,
- płeć,
- wiek,
- niepełnosprawność,
- status kombatanta,
- stan cywilny,
- obywatelstwo,
- wyznanie,
- orientację seksualną,
- inne kategorie chronione prawem zgodnie z obowiązującymi przepisami

Firma UTC zapewnia, w rozsądnym zakresie, niezbędne udogodnienia dla pracowników niepełnosprawnych lub posiadających specyficzne wymagania związane z wyznawaną religią, jeśli okaże się to konieczne.

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Equal Employment/Affirmative Action Policy](#).**

**Chronimy poufność danych osobowych i nie ujawniamy ich nikomu, chyba że w uzasadnionym celu biznesowym i pod warunkiem, że dana osoba jest uprawniona do ich otrzymania.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Firma UTC [postępuje z danymi osobowymi w sposób zapewniający szacunek osobie, której dane te dotyczą oraz z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności](#). Zachowując odpowiednie środki ostrożności w odniesieniu do danych osobowych, nie tylko przestrzegamy przepisów prawa, ale także chronimy reputację naszej firmy i siebie nawzajem.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Chronimy dane osobowe pracowników firmy UTC i innych osób dzięki temu, że:

- przestrzegamy wszelkich zasad i procedur dotyczących danych osobowych;
- nigdy nie udostępniamy nikomu z firmy ani spoza niej danych osobowych innych osób bez odpowiedniego pozwolenia i wyraźnego celu biznesowego;
- dane osobowe gromadzimy i przechowujemy tylko wówczas i tylko tak długo, jak jest to konieczne i zgodne z prawem;
- przestrzegamy obowiązujących przepisów dotyczących ochrony danych osobowych

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z zasadami korporacyjnymi dotyczącymi danych osobowych i [Powiadomieniem dotyczącym ochrony prywatności](#).**

## **Dane osobowe**

Dane osobowe to informacje dotyczące konkretnej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej, z wyłączeniem anonimowych danych łącznych.

- P:** Moja przełożona poprosiła mnie o współpracę z usługodawcą w celu stworzenia książki adresowej zespołu, w której wymienieni będą wszyscy pracownicy pracujący przy moim projekcie. Moja przełożona chce, aby zamieścić tam imię i nazwisko każdego pracownika, numer jego telefonu służbowego, służbowy adres e-mail, domowy numer telefonu oraz zdjęcie w celu ułatwienia komunikacji i pracy zespołowej, a także, aby możliwe było udostępnienie danych kontaktowych na wypadek sytuacji kryzysowej. Czy powinienem stworzyć i przekazać taką listę usługodawcy?
- O:** Nie bez uprzedniego przeprowadzenia przez firmę UTC oceny wpływu na poufność danych. Wszystkie wymagane w tej sytuacji informacje to dane osobowe. Podręcznik zasad korporacyjnych definiuje *dane osobowe* jako dane, które odnoszą się do konkretnej lub możliwej do zidentyfikowania osoby. Przed zgromadzeniem lub udostępnieniem danych osobowych przechowywanych w dziale kadr należy zastosować się do standardowych zasad pracy obowiązujących w firmie UTC i tym samym upewnić się, że gromadzenie i udostępnianie tych danych jest dozwolone. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się ze specjalistą ds. ochrony danych osobowych w firmie UTC.

# Odpowiedzialne korzystanie z mediów społecznościowych

**Promujemy odpowiedzialne korzystanie z mediów społecznościowych w celach biznesowych i dbanie o to, aby nasza indywidualna aktywność w sieci nie zaszkodziła firmie UTC.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Media społecznościowe dają nam niepowtarzalną możliwość kontaktowania się z innymi pracownikami, dzielenia się informacjami i kształtowania opinii. Musimy korzystać z tych narzędzi w sposób odpowiedzialny, gdyż informacje te mogą rozprzestrzenić się szybko i w sposób nieprzewidywalny. Szanujemy prawo każdej osoby do wolności wypowiedzi i kreatywnego wyrażania samego siebie. Jednak mamy też obowiązek chronienia reputacji i interesów naszej firmy. W przypadku osób pracujących przy sprzęcie wojskowym nieuprawnione ujawnianie informacji może nawet narazić ludzkie życie na niebezpieczeństwo. Nie wykorzystując nigdy nazwy naszej firmy ani naszego stanowiska w sposób nieodpowiedni oraz dokładając wszelkich starań, aby chronić dane wrażliwe, upewniamy się, że firma UTC czy nasi współpracownicy nie ucierpią z powodu naszej aktywności w sieci.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Staramy się zachowywać ostrożność w mediach społecznościowych i unikać publikowania jakichkolwiek treści, które mogłyby zaszkodzić firmie UTC. Oznacza to, że:

- jesteśmy otwarci i uczciwi, jeśli chodzi o identyfikowanie się z firmą UTC oraz wyraźnie informujemy, że wyrażamy swoje osobiste poglądy, a nie poglądy firmy UTC;
- nie publikujemy danych wrażliwych dotyczących firmy UTC – uprawnieni do tego są tylko pracownicy mający specjalne uprawnienia do wypowiedzania się w imieniu firmy;
- nie ujawniamy informacji niepublicznych dotyczących firmy, klientów, dostawców, czy partnerów biznesowych bez specjalnego pozwolenia i zgody;
- nie dyskredytujemy innych w nieuczciwy sposób ani nie publikujemy treści obraźliwych, czy obscenicznych;
- zawsze zastanawiamy się, w jaki sposób nasze wypowiedzi mogą świadczyć o firmie, współpracownikach, partnerach biznesowych, czy klientach, zanim je opublikujemy – nigdy nie udostępniamy danych osobowych, zdjęć czy filmów dotyczących współpracowników;
- nigdy nie pozwalamy, aby aktywność w mediach społecznościowych kolidowała z wykonywaniem naszych obowiązków

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z zasadami: [Social Media Policy](#), [Proprietary Information Protection Policy](#), wytycznymi dla pracowników oraz dodatkowymi materiałami szkoleniowymi i materiałami wideo, dostępnymi w witrynie UTC w programie SharePoint dotyczącej mediów społecznościowych.**

- P:** Właśnie stworzyliśmy fajny film wideo wyjaśniający przełomową technologię napędową. Czy mogę opublikować tweet z łączem do tego filmu, czy pozostawić to naszemu zespołowi odpowiedzialnemu za media społecznościowe?
- O:** Jeżeli masz pewność, że wydano pozwolenie na upublicznienie filmu, a z Twojego tweeta, jak również profilu na Twitterze jasno wynika, że jesteś pracownikiem firmy UTC, zachęcamy do udostępniania przyciągających uwagę treści dotyczących firmy UTC w swoich mediach społecznościowych.



## Realizujemy zobowiązania wobec klientów, jednocześnie skupiając się na zaletach naszych zróżnicowanych produktów i usług

Wyznaczamy sobie ambitne cele i spełniamy obietnice. Zdajemy sobie sprawę z tego, że nasi klienci mają wybór i musimy cały czas zdobywać ich zaufanie poprzez ciągłe wprowadzanie innowacji, wywiązywanie się z obietnic i doskonałość. Konkurujemy z innymi z wielkim zaangażowaniem, ale zawsze uczciwie, nigdy nie łamiąc przepisów, wartości ani norm etycznych, aby zdobyć zlecenie. Moc tkwiąca w naszych ludziach, produktach i usługach sprawia, że przekraczamy oczekiwania.

Dostarczanie najwyższej jakości bezpiecznych produktów i usług	23
Prowadzenie działalności w sposób uczciwy	24
Świadczenie usług dla rządu	25
Konkurowanie z zaangażowaniem i w zgodzie z prawem	27
Wywiad gospodarczy	29
Globalne prowadzenie biznesu	30
Zapobieganie przekupstwu i korupcji	32

# Dostarczanie najwyższej jakości bezpiecznych produktów i usług

Nie godzimy się na żadne kompromisy, jeśli chodzi o bezpieczeństwo i jakość naszych produktów i usług.

## DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY

Od roku 1818, kiedy bracia Chubb opatentowali mechanizm bezpiecznego zamka, firma UTC opracowuje innowacyjne, przełomowe produkty najwyższej jakości, które chronią ludzkie życie. W każdym momencie nasze produkty i usługi umożliwiają milionom ludzi bezpieczne przemieszczanie się po całym świecie. Wielu z tych ludzi może podróżować w powietrzu dzięki naszym silnikom Dependable Engines™ oraz niezawodnym częściom, które produkujemy i doskonałym usługom, które świadczymy. Jednocześnie kolejne miliony ludzi polegają na naszych systemach klimatyzacyjnych i systemach bezpieczeństwa, które zapewniają im bezpieczeństwo i komfort na ziemi i na morzu. Wszystko to nakłada na nas ogromną odpowiedzialność – nie tylko za naszych klientów, ale także za ludzi, którym nasi klienci świadczą usługi. Chętnie przyjmujemy na siebie tę odpowiedzialność i codziennie to potwierdzamy, wymagając doskonałości od każdego produktu, który wytwarzamy i każdej usługi, którą świadczymy.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

Zdobywamy zaufanie naszych klientów, dostarczając najbezpieczniejsze i najlepsze jakościowo produkty i usługi. Oznacza to, że:

- bezpieczeństwo jest naszym najwyższym priorytetem we wszystkim co projektujemy, produkujemy, dostarczamy, instalujemy, serwisujemy czy naprawiamy;
- opracowujemy nasze produkty i usługi w taki sposób, aby spełniały lub przewyższały wymagania określone przez regulacje rządowe i normy branżowe;
- przeprowadzamy wszystkie wymagane kontrole i testy prawidłowo i na czas, dbając o to, by cała dokumentacja była aktualna, dokładna i kompletna;
- przyznajemy wszystkim pracownikom prawo i obowiązek zgłaszania przełożonemu jakichkolwiek problemów z bezpieczeństwem lub jakością, nawet jeśli oznacza to przerwę w produkcji lub dostawie;
- nieustannie się doskonalimy dzięki **systemowi pracy ACE** (Achieving Competitive Excellence [dążenia do doskonałości w dziedzinie konkurencyjności])

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi programami: [Quality Assurance Programs](#) oraz [Product and Services Safety Program](#).

## Łącze do tematu dotyczącego ACE

Nasz system pracy ACE (Achieving Competitive Excellence) sprzyja osiągnięciu doskonałości w dziedzinie konkurencyjności we wszystkich jednostkach biznesowych. Program ten opiera się na codziennym przenikaniu się kultur, metod i kompetencji, prowadzącym do poprawienia jakości naszej pracy. Dobre wyniki gwarantują zaangażowani pracownicy pracujący w bezpiecznym środowisku, aby wyprodukować i dostarczyć na czas produkty doskonałej jakości. Więcej informacji na temat działania ACE można znaleźć [tutaj](#).



# Prowadzenie działalności w sposób uczciwy

**Jesteśmy uczciwi, a nasze działania na rynku są przejrzyste.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Założyciele naszej firmy zbudowali tradycję opartą na zaufaniu klientów i partnerów biznesowych wynikającym z zyskania reputacji uczciwie działającej firmy, którą udało nam się podtrzymać do dzisiaj. Konkurenci szanują UTC, ponieważ rywalizujemy z pełnym zaangażowaniem, ale zawsze uczciwie. Szanujemy tę tradycję i stanowi ona podstawę wszystkich naszych deklaracji i działań we wszystkich transakcjach biznesowych, niezależnie od tego, gdzie i z kim je zawieramy. Nasi klienci muszą dokładnie wiedzieć, co i kiedy otrzymają. Zaslugują oni na uczciwą ocenę możliwości i ograniczeń naszych produktów. Jakkolwiek niższe standardy mogłyby skutkować nie tylko niezadowoleniem klienta, ale także mogłyby doprowadzić do narażenia życia ludzkiego w przypadku awarii kluczowych podzespołów.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Uczciwie traktujemy naszych klientów, partnerów biznesowych i konkurentów dzięki temu, że:

- sprzedajemy i reklamujemy nasze produkty uczciwie i zgodnie z ich faktycznymi zaletami;
- przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji; postępując zgodnie z ich literą i w myśl ich ducha;
- nie rozpowszechniamy nieprawdziwych i dyskredytujących opinii o naszych konkurentach;
- wymagamy od wszystkich naszych głównych przedstawicieli podporządkowania się tym regułom

**Wysoko cenimy sobie naszych klientów rządowych i w pełni stosujemy się do specjalnych zasad i regulacji, które obowiązują we współpracy z nimi.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Blisko współpracujemy z wieloma podmiotami rządowymi na całym świecie. Każdy z nich ustala szczególne zasady i regulacje, których musimy przestrzegać, a które dotyczą tego, jak konkurować i zdobywać kontrakty, jakie koszty mogą być uwzględnione w naszych ofertach cenowych oraz jakie są oczekiwania wobec nas – z uwzględnieniem testów i kontroli. Dzięki temu, że konkurujemy uczciwie w celu zdobycia kontraktu w oparciu o rzeczywiste zalety naszych produktów i ofert oraz stosujemy się do obowiązujących zasad, regulacji, wymogów kontraktowych i przepisów prawa, możemy świadczyć usługi naszym klientom rządowym i dawać im pewność, że wybrali odpowiedniego dostawcę.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Firma UTC przestrzega wszystkich przepisów, zasad i regulacji we współpracy z klientami, co sprowadza się do tego, że:

- stosujemy się do zasad dotyczących składania uczciwych ofert, uczciwej wyceny i norm jakościowych;
- stosujemy uczciwe praktyki księgowo i domagamy się zwrotu wyłącznie należnych nam kosztów;
- dbamy o to, aby wszelkie oferty, wyceny, faktury, testy, certyfikaty, komunikacja i wszelka inna dokumentacja wymagana w przypadku współpracy z klientami rządowymi była aktualna, dokładna i kompletna;
- nie szukamy, ani nie wykorzystujemy nieautoryzowanych informacji na temat konkurencji i konkurencyjnych ofert;
- przestrzegamy amerykańskiej ustawy o uczciwości w zamówieniach publicznych, federalnych przepisów dotyczących zamówień publicznych (FAR), suplementu do federalnych przepisów dotyczących zamówień publicznych w obszarze obronności (DFARS) oraz przepisów dotyczących międzynarodowego handlu bronią (ITAR) w Stanach Zjednoczonych, a także zasad, regulacji i przepisów obowiązujących poza terytorium Stanów Zjednoczonych;
- stosujemy się do ograniczeń dotyczących dawania upominków i składania propozycji pracy urzędnikom rządowym i ich rodzinom;
- chronimy informacje tajne, stosując rygorystyczne środki bezpieczeństwa;
- chronimy własność rządową dzięki odpowiedniemu przechowywaniu, monitorowaniu i zabezpieczeniom

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Policy Statement on Business Ethics and Conduct in Contracting with the United States Government](#).**

[Ciąg dalszy >](#)

- P:** Pracuję przy kontraktach z rządem na stanowisku, na którym jestem bezpośrednio rozliczany z czasu pracy. Muszę wyjść dzisiaj dwie godziny wcześniej, żeby zawieźć chorego krewnego do lekarza. Odpracuję ten czas w dalszej części tygodnia. Czy mój przełożony może wpisać mi dzisiaj pełną dniówkę, pod warunkiem, że innego dnia odpracuję te dwie godziny?
- O:** Nie – ani pracownik, ani przełożony nie ma prawa wpisywać nieprawdziwego czasu pracy. Dokładne rozliczanie czasu pracy ma kluczowe znaczenie przy wykonywaniu pracy w ramach kontraktu z rządem. Udokumentowany czas pracy stanowi podstawę wystawiania rachunków, które są następnie przedstawiane rządowi, więc nieprawidłowe rejestrowanie czasu jest równoznaczne z okradaniem klienta. Nawet, jeśli przepracujesz dodatkowe dwie godziny innego dnia, dokumentacja firmy pozostanie sfalszowana, jeśli dokładne godziny i czas pracy nie będą zgodne z prawdą. Jednak wszyscy pracownicy potrzebują wolnego czasu, aby zająć się sprawami osobistymi, więc zapytaj swojego przełożonego, jak odpowiednio dostosować swój harmonogram, po czym zarejestruj prawidłowo swój czas pracy.
- P:** Moja praca polega na kontrolowaniu wszystkich produktów opuszczających linię produkcyjną. Rzadko zdarza się, że jakieś części są odrzucane. Produkcja będzie szybciej, a dostawy do klientów byłoby szybszego, gdybym inspekcji 10% części. Czy mogę zaufać swojemu osądowi i ograniczyć liczbę części, które poddaję kontroli?
- O:** Wymagań dotyczące jakości należy przestrzegać przez cały czas. Nasi klienci oczekują od wszystkich naszych pracowników, że będą oni wykonywać swoją pracę dokładnie i prawidłowo, zwłaszcza tam, gdzie w grę wchodzi jakość. Musisz nadal stosować się do wymagań obowiązujących na Twoim stanowisku, ale możesz zaproponować innowacyjne rozwiązania, które skróciłyby czas produkcji i usprawiły kontrole. Omów swoje pomysły z przełożonym lub przedstawicielem działu doskonalenia procesu. Do momentu oficjalnej zmiany wymagań musisz jednak przeprowadzać wszystkie wymagane kontrole.

# Konkurowanie z zaangażowaniem i w zgodzie z prawem

**Przestrzegamy wszystkich przepisów dotyczących uczciwej konkurencji w każdym miejscu, w którym prowadzimy działalność.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Konkurencja sprzyja powstawaniu lepszych produktów i usług, zmuszając nas do bycia bardziej wydajnymi i bardziej innowacyjnymi. Jest to dobre dla nas i dla naszych klientów, którzy mogą się cieszyć produktami i usługami lepszej jakości. Jednocześnie zmywy i działania niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji, takie jak ustawianie przetargów czy ustalanie cen, psują rynek. W efekcie dochodzi do sytuacji, w której ceny są wygórowane, a produkty i usługi nie spełniają norm. Kiedy takie praktyki odbywają się przy okazji kontraktów rządowych, wiąże się to dodatkowo z okradaniem podatników oraz może przynieść szkodę klientom rządowym, jeśli dojdzie do zakupu niespełniających norm lub niebezpiecznych produktów, które mają być wykorzystywane w wojskowości. Ponad 100 krajów na świecie wprowadziło już regulacje zabraniające praktyk niezgodnych z zasadami uczciwej konkurencji. Niezależnie od tego, gdzie prowadzimy naszą działalność, działania sprzeczne z zasadami uczciwej konkurencji zawsze stanowią pogwałcenie naszych podstawowych wartości. Mogą one również oznaczać poważne kary dla firmy i poszczególnych osób zasądzone w procesach cywilnych i karnych. Konkurujemy z pełnym zaangażowaniem i zawsze przestrzegając prawa nie tylko dlatego, że przynosi to korzyść naszej działalności i reputacji, ale dlatego, że tak po prostu należy robić.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących uczciwej konkurencji (w tym przepisów antymonopolowych), czyli:

- nie omawiamy z konkurencją następujących kwestii ani nie zawieramy umów ich dotyczących:
 

<ul style="list-style-type: none"> <li>- rynki,</li> <li>- obszary prowadzenia działalności,</li> <li>- ceny,</li> <li>- umowy,</li> <li>- oferty lub oferty przetargowe,</li> <li>- produkcja,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- klienci,</li> <li>- koszty,</li> <li>- zapasy,</li> <li>- wydajność,</li> <li>- bojkoty,</li> <li>- zyski,</li> <li>- marże,</li> <li>- strategie marketingowe;</li> </ul>
--	---
- nigdy nie zdradzamy szczegółów ofert lub ofert przetargowych nikomu z wyjątkiem klienta, chyba że jest to zgodne z prawem i istnieje konkretny cel biznesowy przekazywania tego typu informacji (np. ze względu na pracę w zespole lub umowy dotyczące podwykonawstwa)
- unikamy wszelkich sytuacji, które mogłyby stwarzać wrażenie, że nasza firma zawiera nieodpowiednie umowy z konkurencją
- konsultujemy się z działem prawnym, zanim zaangażujemy się w działalność biznesową, która mogłaby zaszkodzić naszym konkurentom (w tym, między innymi, umowy wiązane, dyskryminację cenową, zaniżanie cen, kontrakty na wyłączność, czy odmowę realizowania dostaw dla konkurencji)

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Antitrust Compliance Policy](#), [Global Antitrust Guide for Employees](#) oraz [Gathering Competitive Information](#).

[Ciąg dalszy >](#)

# Konkurowanie z zaangażowaniem i w zgodzie z prawem (Ciąg dalszy)

- P:** Ostatnio byłem na konferencji networkingowej dotyczącej przemysłu lotniczego. Podczas rozmowy w czasie przyjęcia jedna z konkurentek zaczęła mówić o nowej kampanii marketingowej, która ma za zadanie promować jej firmę za pośrednictwem YouTube. Część z tych filmów już opublikowano, są więc publicznie znane, jednak wciąż czułem się niekomfortowo w związku z poruszeniem tego tematu i zdecydowałem się odejść. Czy postąpiłem słusznie?
- O:** Uczestniczenie w konferencjach i targach to doskonały sposób, aby pozostawać na bieżąco z tym, co się dzieje w naszej branży, ale podczas takich imprez łatwo może dojść do sytuacji, w której prawo ochrony konkurencji zostanie złamane – często w sposób niezamierzony. O ile omawianie udostępnionych publicznie reklam nie stanowi naruszenia, rozmowa ta mogła łatwo przekształcić się w rozmowę o długoterminowej strategii marketingowej, która stała za tą kampanią lub o przyszłych planach. Odejście było słuszną decyzją. Jeśli kiedykolwiek znajdziesz się w sytuacji, która wzbudza obawy związane z możliwością naruszenia zasad uczciwej konkurencji, należy jasno zakomunikować, że taki temat rozmowy może być niestosowny, odejść i jak najszybciej skontaktować się z działem prawnym.

**Aby uzyskać więcej informacji na temat tematów rozmów, które mogą prowadzić do naruszenia zasad uczciwej konkurencji, należy zapoznać się z naszą listą kontrolną [Fair Competition Checklist](#).**

## Lista Kontrolna Dotycząca Uczciwej Konkurencji

W kontaktach z potencjalnymi konkurentami nie omawiaj – ani na poważnie, ani w żartach – następujących kwestii:

- cen, zniżek, narzutów, warunków kredytowania ani jakichkolwiek warunków sprzedaży;
- kosztów, możliwości, produkcji, zapasów ani dystrybucji spółek;
- żadnych zagadnień pośrednio ani bezpośrednio związanych z procedurami lub planami spółek dotyczącymi przetargów;
- żadnych kwestii związanych z ograniczeniami terytorialnymi ani innymi rodzajami podziału rynku (takimi jak podział klientów);
- niepublicznych planów biznesowych, strategicznych ani marketingowych;
- informacji dotyczących konkretnych klientów;
- odmowy prowadzenia interesów z podmiotami zewnętrznymi (takimi jak klienci, konkurencja czy dostawcy)

**Informacje o naszym rynku i konkurencji gromadzimy jedynie etycznie, zgodnie z prawem środkami.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Na dynamicznym, pełnym wyzwań globalnym rynku naszym obowiązkiem jest zdobywanie jak największej ilości informacji o konkurencji. Dzięki temu możemy doskonalić nasze produkty, rozpoznawać trendy panujące w branży i uprzedzać zmieniające się potrzeby naszych klientów. Chociaż jednak informacje te są ważne, nigdy nie posunęlibyśmy się do naruszenia prawa ani do rezygnacji z uczciwości w poszukiwaniu lub uzyskiwaniu informacji mogących mieć znaczenie dla konkurencji lub innych niepublicznych informacji zastrzeżonych. Wobec naszych konkurentów postępujemy raczej w taki sposób, jak sami chcemy być przez nich traktowani: sprawiedliwie i uczciwie.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Prowadzimy wywiad gospodarczy w sposób legalny i etyczny:

- wyszukujemy informacje korzystając ze źródeł publicznych, takich jak media informacyjne, ankiety branżowe, sprawozdania finansowe, obserwacja mienia publicznego oraz monitorowanie publicznie dostępnych witryn internetowych;
- uzyskujemy informacje od klientów na temat tego, jak możemy być bardziej konkurencyjni;
- nie nakłaniamy innych do łamania zobowiązań dotyczących poufności;
- nie uciekamy się do podstępu w celu uzyskania informacji o konkurencji;
- szkolimy pracowników i kandydatów do pracy tak, by nigdy nie ujawniali ani nie wykorzystywali jakichkolwiek niepublicznych informacji zastrzeżonych uzyskanych w poprzednim miejscu pracy w innej organizacji;
- dopilnowujemy, aby wszelkie podmioty zewnętrzne prowadzące dla nas wywiad gospodarczy również przestrzegały naszych standardów prawnych i etycznych

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Gathering Competitive Information, Proprietary Information Protection](#) oraz [Intellectual Property Agreement](#).**

**P:** Zanim dołączyłam do UTC, pracowałam dla jednego z naszych konkurentów. To właśnie tam zdobyłam większość wiedzy na temat kontenerów chłodniczych. W jaki sposób mogę określić, ile z tej wiedzy mogę przekazać w nowym miejscu pracy?

**O:** Dobrą zasadą jest przemyślenie, co można by uznać za informacje poufne lub zastrzeżone byłego pracodawcy, i niewykorzystywanie tych informacji przy wykonywaniu nowej pracy oraz nieujawnianie ich nam. Jeśli znasz szczegółowe informacje na temat procesu, projektu lub formuły, co do których nie zakłada się, że są publiczne, nigdy takich informacji nie udostępniaj. W przypadku pytań skontaktuj się z dyrektorem ds. etyki i zgodności z przepisami lub działem prawnym.

**Za swój obowiązek uważamy zrozumienie i przestrzeganie wszystkich przepisów międzynarodowego prawa handlowego, które obowiązują nas na całym świecie.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

UTC to zatrudniająca blisko 200 000 osób przedsiębiorstwo, które działa w dziesiątkach krajów, dostarczając produkty i usługi na wysokim poziomie technologicznym klientom na całym świecie. Z tego względu obowiązują nas zróżnicowane i złożone przepisy prawa regulujące handel międzynarodowy, w tym kontrola eksportowa, sankcje gospodarcze i embarga, amerykańskie przepisy antybojkotowe oraz kontrola importu. Rządy i organizacje międzynarodowe wykorzystują międzynarodowe prawo handlowe do kontroli ruchu towarów, usług i technologii, tak by zagwarantować bezpieczeństwo narodowe, zapobiegać rozprzestrzenianiu się broni masowego rażenia, wspierać realizację celów polityki zagranicznej oraz chronić zdrowie, bezpieczeństwo i deficytowe zasoby swoich obywateli.

Niewywiązywanie się z naszych zobowiązań wynikających z międzynarodowego prawa handlowego wiązałoby się z ryzykiem poniesienia surowych kar oraz uszczerbkiem na reputacji. Mogłoby to też spowodować, że nasze produkty i technologie dostaną się w niepowołane ręce. Jako producent i dostawca nowatorskich systemów wojskowych, komercyjnych oraz podwójnego zastosowania mamy obowiązek zapobiec takiej sytuacji.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

UTC dąży do tego, by prowadzić działalność z zachowaniem pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami międzynarodowego prawa handlowego w każdym miejscu i w każdym czasie. Zapewnienie zgodności jest obowiązkiem każdego z nas, a menedżerowie muszą także zapewnić zgodność w swoich organizacjach. Oznacza to, że:

- identyfikujemy i klasyfikujemy nasze produkty, technologie i usługi, by określić, jaka kontrola ich dotyczy;
- chronimy kontrolowane towary i usługi, zarówno fizyczne, jak i niematerialne, przed nieautoryzowanym przekazaniem lub upublicznieniem;
- dopilnowujemy wszelkich upoważnień rządowych zezwalających na przekazywanie wszystkiego, co zapewniamy dostawcom, klientom, partnerom biznesowym i innym podmiotom zewnętrznym; analizujemy wszystkie transakcje pod kątem odpowiednich sankcji oraz wykazów podmiotów objętych zakazem współpracy; potwierdzamy, że użytek końcowy, użytkownik końcowy i miejsce docelowe są dozwolone; a także nadzorujemy autoryzację przez cały cykl życia transakcji;
- prowadzimy dokładną dokumentację i utrzymujemy skuteczne mechanizmy w zakresie przekazywania, śledzenia i sprawozdawczości;
- klasyfikujemy importowane towary i wyceniamy je prawidłowo, tak by móc dokładnie i terminowo je dokumentować, płacić odpowiednie cła importowe i dopilnować prawidłowości świadectwa pochodzenia;
- nie zgadzamy się na żadne działania bojkotowe niezgodne z amerykańskimi przepisami antybojkotowymi ani w takich działaniach nie uczestniczymy, a w razie konieczności zgłaszamy żądania dotyczące bojkotu

[Ciąg dalszy >](#)

## Gdzie można uzyskać pomoc

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami korporacyjnymi dotyczącymi międzynarodowego prawa handlowego:

- podręcznik zasad korporacyjnych część 20, [Zgodność z kontrolą eksportową oraz sankcjami gospodarczymi](#)
- podręcznik zasad korporacyjnych część 20A, [Zgodność z przepisami importowymi i celnymi](#)
- podręcznik zasad korporacyjnych część 6, [Zgodność z amerykańskimi przepisami antybojkotowymi](#)
- UTC International Trade Compliance Requirements Manual



# Zapobieganie przekupstwu i korupcji

**Realizujemy nasze cele biznesowe wyłącznie w oparciu o kwestie merytoryczne – nigdy nie uciekamy się do przekupstwa czy innych podobnych praktyk.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Spośród wyznawanych przez nas wartości innowacyjność i doskonałość odnoszą się do tego, co robimy, natomiast uczciwość i zaufanie określają to, *jak* to robimy. Pozyskując nowych klientów i dobierając partnerów biznesowych, dążymy do tego, by naszymi działaniami kierowały wartości. Raczej zrezygnujemy z jakiegś szansy – niezależnie od partnera, wartości czy lokalizacji – niż pozwolimy, aby na wynik finansowy przedsiębiorstwa wywierano niewłaściwy wpływ.

Jako globalna spółka, której produkty i usługi pomagają ludziom na całym świecie przemieszczać się i zapewniają im komfort i bezpieczeństwo, mamy jednocześnie szansę i obowiązek być motorem pozytywnych zmian. Gdy będziemy przewodzić w walce z korupcją dając przykład, będziemy zwalczać jej niszczący wpływ na społeczności oraz promować i chronić otwarte rynki. Ponieważ opowiadamy się za sprawiedliwymi i przejrzystymi praktykami rynkowymi wszędzie tam, gdzie prowadzimy działalność, klienci mogą z większą łatwością rozpoznać pierwszorzędą jakość i wartość produktów i usług UTC.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

UTC opowiada się przeciwko korupcji i zdobywa nowe transakcje w odpowiedni sposób. Oznacza to, że:

- wygrywamy dzięki zaletom naszych produktów, usług oraz warunków ofertowych;
- nigdy nie oferujemy korzyści majątkowych w celu wywarcia wpływu na jakąś decyzję – czy to w kontaktach z urzędnikiem państwowym, czy z przedstawicielem sektora prywatnego;
- rejestrujemy wszystkie transakcje w sposób kompletny, dokładny i zgodny z prawdą;
- przestrzegamy zarówno litery, jak i ducha przepisów antykorupcyjnych w każdym miejscu, w którym prowadzimy działalność;
- dobieramy partnerów biznesowych ostrożnie i oczekujemy od nich przestrzegania naszych wysokich standardów etycznych

**Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wręczania upominków biznesowych, sponsorowania podróży podmiotom zewnętrznym oraz przekazywania darowizn na cele dobroczynne, należy zapoznać się z naszym [systemem antykorupcyjnym](#).**

[Ciąg dalszy >](#)

## SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE WSKAZUJĄCE NA MOŻLIWOŚĆ KORUPCJI

Dobierając partnerów biznesowych wspierających nasze działania, zwracamy uwagę na:

- występujące w przeszłości oskarżenia o niedozwolone płatności;
- żądania wypłaty prowizji przed zamknięciem transakcji;
- żądania wniesienia opłat nieproporcjonalnych do świadczonych usług;
- sugestie, abyśmy pracowali z określonymi osobami ze względu na „szczególne relacje”;
- konflikty interesów, które mogą niewłaściwie wpływać na klientów lub urzędników;
- zaangażowanie nowego podmiotu zewnętrznego na krótko przed terminem przyznania kontraktu;
- żądania dotyczące zarejestrowania wydatku w sposób nieuczciwy lub jako inny niż to jest w rzeczywistości

**P:** Urzędnik miejski odmawia uruchomienia płatności należnej UTC, jeśli nie wpłacę dodatkowej kwoty w gotówce, co – jak twierdzi urzędnik – „przyspieszy sprawę”. Kwota, której żąda, jest na tyle mała, że mogę ją zapłacić z własnej kieszeni, a firma UTC nie będzie musiała jej wtedy księgować. Co mam zrobić?

**O:** Niezależnie od tego, jak urzędnik określa płatność, w rzeczywistości jest to łapówka. Zasady i podstawowe wartości UTC zabraniają dokonywania płatności, które są łapówkami lub które można jako takie zinterpretować, nawet jeśli w kraju, w którym prowadzimy interesy, są one zwyczajowe. Ponadto księgowość i rejestry UTC powinny dokładnie odzwierciedlać nasze transakcje biznesowe – rejestrowanie naszych transakcji w niewłaściwy sposób stanowi naruszenie prawa i zasad. Twoja sugestia może być nie tylko niewłaściwa; niezgodne z prawem, jakiemu podlega UTC, może być dokonanie takiej płatności w imieniu firmy przez jakiegokolwiek pracownika lub inną osobę. Skontaktuj się niezwłocznie z miejscowym dyrektorem ds. etyki i zgodności z przepisami lub działem prawnym, nawet jeśli tylko masz przekonanie, że żąda się od Ciebie łapówki.

**P:** Jestem opiekunem klienta, który przetwarza wydatki. Niedawno otrzymałem wniosek menedżera jednego z działów o zwrot wydatków. Odkryłem, że konferencja wskazana przez menedżera jako wydatek w rzeczywistości się nie odbyła. Co mam zrobić?

**O:** Mógł to być błąd, ale też mogło to być działanie celowe. Świadomie niedokładne wydatki stanowią dla nas zagrożenie w świetle przepisów antykorupcyjnych. Są one również niekorzystne dla naszych wyników finansowych, co szkodzi nam wszystkim. Nie przetwarzaj tego wydatku. Przekaż sprawę menedżerowi lub działowi ds. etyki i zgodności, by mogli ją zanalizować i przekazać odpowiednie wytyczne.



## Dla naszych inwestorów jesteśmy odpowiedzialnymi zarządcami

Szanujemy naszych akcjonariuszy i zaufanie, jakim nas obdarzyli. Podejmujemy bezstronne decyzje, w których kładziemy nacisk na długofalowy zrównoważony wzrost i doskonałe ukierunkowanie na realizację naszych zobowiązań. Nasze rejestry prowadzimy w sposób dokładny i przejrzysty, cenimy i chronimy nasze aktywa, a nasze działania charakteryzują się uczciwością i doskonałością.

Unikanie konfliktu interesów **35**

Tworzenie, prowadzenie i ujawnianie dokładnych rejestrów i ksiąg **37**

Ochrona naszej własności intelektualnej **39**

Szanowanie własności intelektualnej innych podmiotów **41**

Ochrona mienia firmy **42**

Zwracamy uwagę na to, by osobiste interesy nie stały w sprzeczności z naszymi zobowiązaniami wobec firmy oraz jej celami i potrzebami.

## DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY

Nasze wartości – uczciwość i zaufanie – wymagają od nas, byśmy nie pozwalali osobistym interesom i relacjom stać na przeszkodzie przy podejmowaniu decyzji najlepszych dla UTC. Kierując się trzeźwą oceną sytuacji w dokonywaniu najlepszych wyborów dla naszego przedsiębiorstwa możemy podtrzymać doskonałość oraz współpracować i wprowadzać innowacje bez dodatkowych czynników rozpraszających. Jest to również zgodne z naszym zobowiązaniem do zachowania lojalności wobec UTC.

Nawet *pozorny* konflikt interesów może stanowić problem, ponieważ inni mogą pomyśleć, że nie postępujemy właściwie. Konflikty interesów można uniknąć lub mu zaradzić, jeśli niezwłocznie się go ujawni i odpowiednio nim zarządza.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

Unikamy konfliktów interesów (lub ich pozorów), a gdy są one nieuniknione, zapewniamy odpowiednie postępowanie z nimi w następujący sposób:

- zachowujemy czujność w sytuacjach, które mogą doprowadzić do ewentualnego konfliktu interesów UTC i naszych osobistych oraz ujawniamy faktyczne lub potencjalne konflikty menedżerowi lub miejscowemu dyrektorowi ds. etyki i zgodności z przepisami;
- w razie faktycznej lub potencjalnej sytuacji konfliktowej wycofujemy się z procesu podejmowania decyzji;
- nie wchodzimy w sytuacje, w których lojalność wobec członków rodziny lub bliskich przyjaciół mogłaby niewłaściwie wpłynąć na naszą zdolność do oceny sytuacji;
- rozpoznajemy sytuacje, w których nasze osobiste względy finansowe i powiązania z konkurentami, dostawcami lub klientami mogą negatywnie wpływać na naszą zdolność do działania w najlepszym interesie UTC;
- wykazujemy się lojalnością wobec UTC, nie zachowując dla siebie możliwości uzyskanych dzięki pozycji lub zasobom firmy;
- w UTC każdego dnia dajemy z siebie wszystko, nie pozwalając, by z powodu zleceń z zewnątrz lub innych działań nasz wkład w działalność przedsiębiorstwa był uszczuplony;
- wręczamy i przyjmujemy upominki i zaproszenia, tylko jeśli spełniają następujące warunki:
  - zostały odpowiednio sprawdzone, zatwierdzone i udokumentowane;
  - są stosowne do okoliczności, zarówno pod względem wartości, jak i częstotliwości;
  - służą uzasadnionym celom biznesowym;
  - nie służą do uzyskania nieuczciwej przewagi;
  - nie zakłócają naszej zdolności do oceny sytuacji.

Wszystkie faktyczne i potencjalne konflikty należy ujawniać, tak by można je było przeanalizować. Jeśli masz obawy związane z konfliktem interesów, zwróć się do dyrektora ds. etyki i zgodności z przepisami o wskazówki. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi [zasadami dotyczącymi konfliktu interesów](#).

Ciąg dalszy >

## Szybki Test Na Konflikt Interesów

Jeśli podejmę to działanie, to czy:

- będę mieć odczucie zobowiązania wobec kogoś lub sprawię, że druga osoba będzie czuła się zobowiązana wobec mnie?
- będzie to sprzeczne z naszymi wartościami?
- zakłóci to moją zdolność do oceny?
- stworzy to pozory niewłaściwego postępowania lub podziału lojalności?
- otrzymam jakąś korzyść osobistą dla siebie, członka rodziny lub przyjaciela, która będzie nietypowa lub przesadna pod względem wartości lub częstotliwości?

Jeśli odpowiedź na którekolwiek z powyższych pytań brzmi „tak”, najprawdopodobniej masz do czynienia z ewentualnym konfliktem interesów. Poproś o pomoc.

**P:** Mam siostrzenicę, która właśnie skończyła aeronautykę. Gdybyśmy ją zatrudnili, nie byłaby moją podwładną. Czy mogę ją zarekomendować na jakieś stanowisko?

**O:** Niektórzy z naszych najlepszych nowych pracowników zostali nam przez kogoś poleceni. Aby uniknąć pozorów niewłaściwego postępowania, musisz wyjawic swoje powiązanie osobie odpowiedzialnej za rekrutację. Nie powinnaś uczestniczyć w procesie rekrutacyjnym, tak by Twoja siostrzenica była oceniana wyłącznie pod względem merytorycznym.

# Tworzenie, prowadzenie i ujawnianie dokładnych rejestrów i ksiąg

Nasza reputacja biznesowa i skuteczność zależą od tego, czy nasze rejestry będą przejrzyste i precyzyjne, a jednocześnie przechowywane i ujawniane zgodnie z zatwierdzonymi regułami i surowymi zasadami.

## DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY

Czy przygotowujemy sprawozdanie roczne firmy, czy wypełniamy kartę czasu pracy, odgrywamy pewną rolę w realizowaniu przez UTC obowiązku prowadzenia dokładnych rejestrów. Rozumiemy wagę tego obowiązku. Wiemy, że UTC liczy na to, że rejestry będą poprawne, pełne i zgodne z prawdą, tak by można było podejmować rozsądne decyzje biznesowe. Podobnie nasi akcjonariusze w swoich decyzjach inwestycyjnych polegają na dokładnych i przejrzystych rejestrach. Prowadząc je w odpowiedni sposób i trzymając się ogólnie przyjętych zasad rachunkowości, wywiązujemy się ze swoich zobowiązań prawnych i unikamy uszczerbku na reputacji, grzywien oraz sankcji cywilnych i karnych. Przyczyniamy się również do większej wydajności i produktywności naszego przedsiębiorstwa, jednocześnie wzmacniając zaufanie, jakim obdarzyli nas akcjonariusze.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

Tworzymy, prowadzimy i niszczyliśmy rejestry w odpowiedni sposób i z uczciwością. Oznacza to, że:

- rejestrujemy wszystkie aktywa, pasywa, przychody, wydatki oraz transakcje biznesowe w sposób dokładny i terminowy, zgodny z przepisami, ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości i zasadami UTC;
- dopilnowujemy, aby propozycje budżetowe i oceny gospodarcze sprawiedliwie odzwierciedlały wszystkie odpowiednie informacje;
- w naszej księgowości i rejestrach nie tworzymy celowo niedokładnych ani oszukańczych wpisów;
- nie przechowujemy żadnych tajnych ani niezarejestrowanych środków pieniężnych czy innych aktywów;
- informujemy klientów i dostawców o błędach, które niezwłocznie korygujemy, stosując uznania, zwrot kosztów lub inne zatwierdzone środki;
- przechowujemy i niszczyliśmy rejestry zgodnie z zasadami UTC i wymogami prawnymi;
- chronimy wszelkie rejestry, które mogą być powiązane z postępowaniami prawnymi

Wszelkie podejrzenia co do naruszeń rejestrów należy zgłaszać. Możesz skontaktować się z przełożonym, dyrektorem ds. etyki i zgodności z przepisami, działem prawnym lub rzecznikiem pracowniczym UTC. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Retaining Records and Data Policy](#).

Ciąg dalszy >

# Tworzenie, prowadzenie i ujawnianie dokładnych rejestrów i ksiąg (Ciąg dalszy)

- P:** Chociaż nasze zasady dotyczące zarządzania rejestrami dopuszczają niszczenie niektórych rejestrów po pewnym czasie, większość mojej dokumentacji przechowuję w nieskończoność, zwłaszcza rejestry elektroniczne, jak np. wiadomości e-mail – na wszelki wypadek. Czy to dobrze?
- O:** Zasady UTC dotyczące zarządzania rejestrami nie „dopuszczają” ich niszczenia – zazwyczaj wymagają go po określonym czasie, w zależności od rodzaju rejestru. Nie niszcząc ich w odpowiednim czasie, nie tylko naruszasz zasady firmy, ale być może także przeciążasz systemy, w których są one przechowywane, prowadzisz do pogorszenia wydajności i narażasz nas na problemy natury prawnej. Pewne dokumenty należy jednak zatrzymywać, np. dotyczące potencjalnych lub istniejących spraw prawnych lub objęte formalnym nakazem zabezpieczenia dokumentów. Obowiązkiem każdego z nas jest znać harmonogramy przechowywania dla każdego rejestru, który napotykamy, i stosować się do nich.

# Ochrona naszej własności intelektualnej

Chronimy własność intelektualną UTC przed nadużyciem, sprzeniewierzeniem, zniszczeniem i utratą.

## DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY

Dzięki naszej podstawowej wartości, jaką jest innowacyjność, UTC opracowała jeden z największych portfeli własności intelektualnej na świecie. Zasoby te są owocem naszej ciężkiej codziennej pracy i stanowią podwaliny dla dalszej innowacyjności i wzrostu. Chronienie ich ma kluczowe znaczenie dla naszego celu, jakim jest konkurencyjna doskonałość, a także dla przyszłości naszego przedsiębiorstwa.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

Chronimy własność intelektualną UTC w następujący sposób:

- uzyskujemy dostęp do [własności intelektualnej](#) UTC (w tym do tajemnic handlowych, wynalazków, danych technicznych, projektów, know-how, oprogramowania, strategii, szczegółów umów oraz informacji finansowych), wykorzystujemy ją i ujawniamy jedynie w zakresie koniecznym do wykonywania obowiązków służbowych, zawsze zgodnie z odpowiednimi zasadami i procedurami UTC;
- niezwłocznie ujawniamy firmie wszystkie wynalazki poczynione w trakcie zatrudnienia w UTC, tak aby można je było w odpowiednim czasie ocenić i opatentować;
- ujawniamy [informacje zastrzeżone](#) innym osobom – nawet wewnątrz firmy – tylko wówczas, gdy potrzebują one znać te informacje, a podmiotom zewnętrznym dopiero po zawarciu odpowiedniej umowy o nieujawnianiu informacji lub podobnego porozumienia;
- przestrzegamy odpowiednich zasad i procedur UTC dotyczących elektronicznego przekazywania informacji zastrzeżonych lub wykorzystywania ich w mediach społecznościowych;
- rozumiemy wszelkie wymogi umowne lub regulacyjne, zgodnie z którymi podmiot zewnętrzny otrzymujący nasze informacje zastrzeżone ma być zobowiązany do ich chronienia, i stosujemy się do tychże wymogów;
- dopilnowujemy, aby przed rozpoczęciem współpracy z podmiotami zewnętrznymi zawarto odpowiednie umowy regulujące prawa własności intelektualnej oraz prawa licencyjne;
- nigdy nie wykorzystujemy ani nie udostępniamy [informacji wewnętrznych](#), jeśli wiąże się to z ryzykiem lub stwarza pozory wykorzystywania poufnych informacji wewnętrznych w obrocie giełdowym

[Ciąg dalszy >](#)



## Własność intelektualna

Własność intelektualna obejmuje np.:

- pomysły i wynalazki;
- znaki towarowe, nazwy handlowe i logo;
- dzieła autorskie (takie jak ilustracje, pisma, rysunki, dokumentacja i oprogramowanie);
- informacje zastrzeżone, zarówno natury technicznej, jak i biznesowej, w tym:
  - dane techniczne, wzory i know-how;
  - plany biznesowe, marketingowe, sprzedażowe, przetargowe i cenowe;
  - strategie biznesowe;
  - informacje dotyczące fuzji i przejęć;
  - szczegóły umów;
  - informacje finansowe.

UTC chroni swoją własność intelektualną na całym świecie różnymi środkami prawnymi, w tym umowami, patentami, tajemnicami handlowymi, zarejestrowanymi i niezarejestrowanymi znakami towarowymi, prawami autorskimi i prawami do wzorów.

## Informacje wewnętrzne

**Istotne, niepubliczne informacje („informacje wewnętrzne”)** to informacje o jakiegokolwiek spółce, których nie udostępniono publicznie, a które rozsądny inwestor uznałby za ważne podczas podejmowania decyzji odnośnie do obrotu papierami wartościowymi. Mogą one obejmować:

- wyniki finansowe i dywidendy;
- udzielenie nowych zamówień;
- pozwy sądowe, ugody lub postępowania w toku;
- nowe produkty lub inicjatywy marketingowe;
- zmiany w kierownictwie wyższego szczebla;
- przewidywane fuzje lub przejęcia

Zgłaszaj wszelkie przypadki naruszenia własności intelektualnej przełożonemu, dyrektorowi ds. etyki i zgodności z przepisami, działowi prawnemu lub rzecznikowi pracowniczemu UTC. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Proprietary Information Protection Policy](#), [Intellectual Property Agreement](#), [Social Media Policy](#), [Securities Trading and Release of Material Nonpublic Information Policy](#) oraz Financial Manual.

# Szanowanie własności intelektualnej innych podmiotów

**Podajemy działania, by zapobiegać nadużyciu, sprzeniewierzeniu, zniszczeniu, naruszeniu lub utracie własności intelektualnej innych podmiotów.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

UTC ceni swoje prawa własności intelektualnej i oczekuje, że inni będą je szanować, i tak samo ceni i szanuje usankcjonowane prawa własności intelektualnej innych podmiotów. Dotyczy to wszystkich form własności intelektualnej, czy to powierzonej nam przez klientów, partnerów biznesowych lub dostawców, czy też znajdującej się w posiadaniu naszych konkurentów lub innych podmiotów zewnętrznych. Chroniąc takie prawa nie tylko wypełniamy nasze zobowiązania prawne, ale także wzmacniamy zaufanie i szacunek, jakim inni darzą UTC.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Szanujemy legalne prawa własności intelektualnej innych podmiotów w następujący sposób:

- przestrzegamy wszystkich zasad i procedur odnoszących się do ochrony informacji zastrzeżonych oraz innych zasobów własności intelektualnej;
- nie zabiegamy o informacje zastrzeżone naszych klientów, partnerów biznesowych, konkurentów, ani innych podmiotów zewnętrznych, nie przyjmujemy, nie wykorzystujemy ich ani nie ujawniamy bez upoważnienia;
- nie kopiujemy dzieł innych osób – w tym np. wizerunku, publikacji, filmów wideo czy innych treści dostępnych w internecie – chyba że udzielono nam licencji w tym celu;
- w naszych procesach związanych z badaniami i rozwojem szanujemy prawa patentowe, tajemnice handlowe i informacje zastrzeżone innych podmiotów;
- przestrzegamy odpowiednich umów licencyjnych dotyczących własności intelektualnej lub innych warunków umownych regulujących wykorzystywanie lub ujawnianie informacji zastrzeżonych należących do innych podmiotów;
- w naszych działaniach marketingowych i innych publikacjach uznajemy prawa autorskie, logo, znaki towarowe, nazwy handlowe i wzory należące do podmiotów zewnętrznych;
- zgłaszamy podrabiane produkty i inne przestępstwa dotyczące własności intelektualnej

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Proprietary Information Protection Policy](#), [Intellectual Property Agreement](#) oraz [Software License Compliance Policy](#).**

**Chronimy całe mienie UTC przed uszkodzeniem, utratą lub złym wykorzystaniem.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY**

Zasoby UTC są owocem naszej ciężkiej codziennej pracy. Są zarówno źródłem, jak i odzwierciedleniem naszej innowacyjności i rozwoju; mają kluczowe znaczenie dla realizacji naszego celu, jakim jest zapewnianie doskonałości na co dzień. Szanujemy i chronimy te zasoby jak nasz majątek osobisty. Chronimy je przed niewłaściwym wykorzystaniem i sprzeniewierzeniem. Wiemy, że firma i nasi akcjonariusze liczą na to, że przyjmimy osobistą odpowiedzialność za ochronę naszych zasobów przed złym wykorzystaniem.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Jesteśmy odpowiedzialnymi zarządcami mienia firmy. Oznacza to, że:

- z naszymi [zasobami materialnymi](#) zawsze postępujemy właściwie, zgodnie z zasadami UTC;
- chronimy zasoby firmy przed utratą, zmarnowaniem, zniszczeniem, kradzieżą i niewłaściwym wykorzystaniem;
- korzystamy z zasobów firmy jedynie do celów biznesowych, nigdy zaś dla korzyści osobistej;
- ograniczamy korzystanie z wyposażenia i systemów komunikacyjnych firmy do celów osobistych;
- zgłaszamy okoliczności, w których podejrzewamy istnienie zagrożenia dla zasobów firmy;
- dopilnowujemy, aby wszystkie transakcje biznesowe były zatwierdzane przez kierownictwo i poddawane procedurom kontroli zatwierżeń wewnętrznych;
- opracowujemy wewnętrzne mechanizmy kontroli zapewniające dokładną sprawozdawczość finansową i pełną zgodność z audytami, postępowaniami, przepisami prawa, a także stosujemy się do tychże mechanizmów;
- zapobiegamy wykorzystywaniu [aktywów finansowych](#) do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu poprzez wyczulenie na [znaki ostrzegawcze](#) oraz przestrzeganie międzynarodowych przepisów

## **Zasoby materialne**

Zasoby materialne to wszelkie mienie fizyczne, które UTC zapewnia pracownikom w celu prowadzenia działalności, jak np. obiekty, pojazdy, komputery i inne urządzenia elektroniczne, maszyny, narzędzia, środki pieniężne, materiały biurowe oraz identyfikatory.

## **Aktywa finansowe**

Aktywa finansowe to należące do UTC pieniądze, instrumenty finansowe lub wszystko, co można zamienić na pieniądze.

[Ciąg dalszy >](#)

## Sygnaly ostrzegawcze wskazujące na możliwość prania brudnych pieniędzy

Możliwe sygnaly ostrzegawcze sugerujące pranie brudnych pieniędzy obejmują w szczególności:

- dokonywanie przez klientów płatności z wielu kont;
- żądania dokonania płatności na rachunki osobiste lub zagraniczne, zamiast na zazwyczaj wykorzystywane rachunki firmowe;
- żądania dokonania płatności w dziwnych momentach lub nietypowych kwotach;
- żądania dokonania licznych płatności, wszystkich poniżej 10 000 USD

Wszelkie przypadki niewłaściwego wykorzystania zasobów firmy zgłaszaj przełożonemu, dyrektorowi ds. etyki i zgodności z przepisami, działowi prawnemu lub rzecznikowi pracowniczemu UTC. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Securities Trading and Release of Material Nonpublic Information Policy](#), z Podręcznikiem zasad korporacyjnych oraz Financial Manual.



## Budujemy trwałe partnerstwa

Wyszukujemy partnerów biznesowych, którzy dzielają nasze wytrwałe dążenie do doskonałości i odpowiadania na potrzeby naszych klientów, a nawet przekraczania ich oczekiwań. Kultywujemy zaufanie i traktujemy naszych partnerów z uczciwością i szacunkiem, chroniąc ich prawa, a jednocześnie również oczekując od nich wysokich standardów etycznych, gdyż należą do światowej klasy łańcucha dostaw.

Dobór właściwych partnerów

45

Poszanowanie praw człowieka i ich ochrona

46

**Dobieramy naszych partnerów biznesowych na podstawie ich zalet oraz wspólnych wartości i postępujemy z nimi uczciwie.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Wyszukujemy partnerów biznesowych, którzy mogą nam pomóc w osiągnięciu naszych celów biznesowych swoją wiedzą specjalistyczną, zasobami, wydajnością i innowacyjnością, dzięki którym będziemy mogli terminowo dostarczać niezawodne produkty. Szukamy również partnerów, którzy podzielają nasze wysokie standardy etyczne i naszą pasję, by czynić świat lepszym miejscem.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Dobieramy naszych partnerów biznesowych na drodze konkurencyjnego, ale uczciwego procesu. Oznacza to, że:

- szukamy partnerów, którzy spełniają nasze standardy w zakresie bezpieczeństwa, uczciwości i wydajności, a jednocześnie wywiązują się ze swoich zobowiązań w terminie i w ramach ustalonego budżetu;
- przed zaangażowaniem potencjalnych kluczowych partnerów biznesowych przeprowadzamy badanie due diligence w celu zagwarantowania, że mają oni odpowiednie kwalifikacje i reputację; monitorujemy też ich wyniki na dalszych etapach;
- ustalamy jasne, konkretne wymagania dotyczące wyników, z mierzalnymi rezultatami;
- formalizujemy relacje na piśmie, tak aby wszystkie transakcje były przejrzyste i odpowiednio zarejestrowane; partnerzy biznesowi mają obowiązek postępować zgodnie z naszymi wymogami w zakresie bezpieczeństwa, etyki i zgodności;
- szukamy szans dla małych przedsiębiorstw znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, prowadzonych przez mniejszości, kobiety lub weteranów, a których możliwości były do tej pory niedostatecznie wykorzystane

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Kodeks postępowania dostawców](#), [Conflicts of Interest Policy](#), [Contracting with Diverse Businesses Policy](#) oraz [Business Gifts from Suppliers](#).

# Poszanowanie praw człowieka i ich ochrona

Zależy nam na tym, by być dobrymi obywatelami i angażować się we współpracę z innymi podmiotami w działaniu na rzecz lepszych warunków pracy dla wszystkich.

## DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY

Ponieważ nasze oddziaływanie na całym świecie jest ogromne, możemy dużo wnieść w walkę o bezpieczniejsze warunki pracy i równe szanse w skali globalnej. UTC podejmuje zdecydowane, gruntowne działania na rzecz ochrony pracowników w naszych własnych placówkach. Możemy też jednak działać na rzecz pozytywnych zmian, zachęcając także naszych partnerów biznesowych i społeczności do poszanowania praw człowieka. Dlatego też przestrzegamy naszych podstawowych wartości, współpracując z tymi, którzy tak jak my pragną przyczynić się do zapewnienia ludziom bezpieczeństwa, komfortu, wydajności i mobilności.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

UTC szanuje i chroni prawa człowieka w następujący sposób:

- zapewniamy pracownikom bezpieczne i zdrowe warunki pracy w oparciu o najsurowsze regulacje spośród następujących: standardy amerykańskie, standardy miejscowe lub zasady UTC;
- nigdy nie wykorzystujemy pracy dzieci ani pracy przymusowej i zawsze wyszukujemy partnerów biznesowych, którzy podobnie jak my dążą do zwalczania handlu ludźmi i popierają prawa człowieka;
- promujemy odpowiedzialne praktyki pozyskiwania zasobów i określamy oczekiwania wobec naszych kluczowych dostawców poprzez Kodeks postępowania dostawcy UTC, włączając w to oczekiwanie, że dostawcy muszą zapewnić swoim pracownikom bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, unikać dyskryminacji, zagwarantować, że nie będą wykorzystywać pracy dzieci oraz będą unikać handlu ludźmi

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Kodeksem postępowania dostawców](#), [Human Trafficking Policy](#) oraz [Conflict Minerals Policy](#).



## Angażujemy się w życie naszych społeczności

Dzięki naszym produktom nowoczesne życie jest możliwe. Ponadto wnoszą one wiele dobrego – i to jest misja, którą realizujemy też w naszych społecznościach. Chronimy nasze wspólne środowisko i dążymy do opracowywania zrównoważonych sposobów tworzenia wartości. Wspieramy również ekscytujące możliwości związane z wolontariatem, dążenie do doskonalenia społeczeństwa, a także cele dobroczynne, rozumiejąc, że gdy nasze społeczności stają się silniejsze, umacniamy się również my sami.

Chronimy środowisko 48

Wnosimy wkład w nasze społeczności 49

Angażowanie się w działalność polityczną 50



# Angażujemy się w życie naszych społeczności

**Przestrzegamy wszystkich przepisów dotyczących ochrony środowiska, które nas obowiązują, jednocześnie realizując też ambitne cele związane z ochroną zasobów i zrównoważonym rozwojem.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Globalny charakter naszej działalności – a zwłaszcza wykorzystanie wielu naszych produktów w dużych miastach – uświadamia nam coraz większą presję, jaką na środowisko wywiera wzrost liczby ludności i urbanizacja. Dzięki temu mamy też szansę dawać przykład, który przemawia o wiele mocniej. To dlatego nie zadowolamy się jedynie wypełnianiem naszych zobowiązań prawnych w kontekście norm środowiskowych. Chcemy być katalizatorem pozytywnych zmian, dokonując postępu dzięki innowacyjności, a także pokazując przedsiębiorstwom takim jak my oraz naszym społecznościom, że ograniczanie oddziaływania na środowisko jest dobre nie tylko dla świata, ale też dla przedsiębiorstwa.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

UTC działa na rzecz odpowiedzialności środowiskowej i zrównoważonego rozwoju. Oznacza to, że:

- przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska, jesteśmy na bieżąco z zezwoleniami, zgłaszamy wszelkie incydenty i bezpiecznie utylizujemy odpady niebezpieczne;
- wyszukujemy możliwości chronienia zasobów energetycznych i wodnych oraz materiałów;
- opracowujemy i wytwarzamy produkty, które wzmacniają nasze dążenie do ochrony zasobów;
- tworzymy silniki, windy oraz systemy grzewcze i chłodnicze, które zmniejszają emisję i sprzyjają zrównoważonemu rozwojowi;
- od naszych kluczowych dostawców oczekujemy, że w coraz większym stopniu będą stosować zrównoważone praktyki;
- ustalamy cele, które motywują nas i naszych kluczowych dostawców do nieustannych ulepszeń pod względem ochrony środowiska oraz zrównoważonego rozwoju;
- osobiście dążymy do tego, by znajdować nowe sposoby chronienia zasobów

Jeśli masz obawy związane z kwestiami środowiskowymi, skontaktuj się z przełożonym, osobą odpowiedzialną za BHP, dyrektorem ds. etyki i zgodności z przepisami lub z rzecznikiem pracowniczym UTC. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami: [Kodeksem postępowania dostawców](#).

# Wnosimy wkład w nasze społeczności

**W naszych społecznościach jesteśmy aktywnymi partnerami, jako wolontariusze oferujemy im swój czas, zasoby i talenty, by mogły prosperować.**

## DLACZEGO TO NAS JEDNO CZY

UTC działa na skalę globalną. Czerpiemy jednak także siłę i inspirację z naszych lokalnych społeczności – miejsc, w których pracujemy i żyjemy. Dążymy do tego, by sprzyjać wzrostowi i witalności, angażując się w pozytywne relacje z sąsiadami, z coraz większym szacunkiem i zaufaniem, przy okazji poprawiając też naszą reputację i odnosząc korzyści w działaniach rekrutacyjnych.

## CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE

W społecznościach, w których działamy, UTC postępuje zgodnie ze społeczną odpowiedzialnością biznesu. Oznacza to, że:

- zachęcamy naszych pracowników do tego, aby aktywnie włączali się w społeczności jako wolontariusze, mentorzy i pracownicy organizacji charytatywnych, oraz doceniamy podejmowanie takich działań;
- angażujemy się w wartościowe inicjatywy obywatelskie i charytatywne, dokładnie je przedtem sprawdzając pod kątem legalności;
- nigdy nie oczekujemy niczego w zamian za darowizny na cele charytatywne

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami [Charitable and Philanthropic Contributions Policy](#).

- P:** W najbliższy weekend wezmę udział w charytatywnej zbiórce pieniędzy jako wolontariusz. Czy to będzie w porządku, jeśli przedstawię się jako pracownik UTC, skoro wiem, że firma od wielu lat wspiera tę organizację?
- O:** Chociaż firma również wspiera tę organizację dobroczynną, nie powinieneś uczestniczyć w żadnym takim wydarzeniu jako oficjalny przedstawiciel UTC bez uprzedniego upoważnienia. Skontaktuj się z kierownictwem w celu uzyskania zgody, a może nawet uda Ci się pozyskać oficjalne wsparcie firmy dla tego wydarzenia.

# Angażowanie się w działalność polityczną

**Przestrzegamy wszystkich krajowych, stanowych i miejscowych przepisów regulujących uczestnictwo korporacji w życiu politycznym i zachęcamy pracowników, aby angażowali się w działalność polityczną jako prywatni obywatele.**

## **DLACZEGO TO NAS JEDNOCZY**

Jako przedsiębiorstwo ściśle współpracujemy z rządami na całym świecie i rezultaty procesów politycznych są dla nas istotne. Uczestniczymy jako firma w procesie politycznym, ale w sposób odpowiedzialny. Rozumiemy ograniczenia prawne nakładane na korporacje i ich przestrzegamy, stosując się zarówno do ich litery, jak i ducha. Jednocześnie w pełni wspieramy naszych pracowników, którzy pragną wypełniać swój obowiązek obywatelski uzyskując informacje na bieżąco oraz poświęcając własny czas inicjatywom politycznym lub wspierając je finansowo.

## **CO ROBIMY, ABY BYŁO TO MOŻLIWE**

Angażujemy się w politykę w sposób legalny i etyczny, zarówno jako przedsiębiorstwo, jak i osoby prywatne. Oznacza to, że:

- stosujemy się do wszystkich ograniczeń prawnych, jakimi objęte są darowizny na rzecz partii, komitetów politycznych i poszczególnych kandydatów;
- angażując się w działania polityczne jako osoby prywatne, jasno dajemy do zrozumienia, że nasze poglądy i działania są osobiste i nie stanowią poglądów ani działań UTC;
- informujemy biuro ds. etyki i zgodności z przepisami, jeśli ubiegamy się o jakiś urząd jako osoby prywatne, tak by uniknąć potencjalnych konfliktów interesów;
- jesteśmy świadomi zasad regulujących lobbing i unikamy kontaktowania się z funkcjonariuszami publicznymi bez wyraźnego upoważnienia, rozumiejąc wymogi dotyczące publicznego ujawniania i sprawozdawczości;
- nie dokonujemy darowizn na cele polityczne w imieniu UTC ani nie wykorzystujemy środków firmy, chyba że jest to dozwolone prawem, a my otrzymaliśmy uprzednią zgodę działu prawnego

**Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z naszymi zasadami [Government Relations Policy](#).**

## **Wyłączenie odpowiedzialności**

Kodeks etyki nie przyznaje żadnego prawa umownego, wyraźnego ani dorozumianego, do pozostania pracownikiem firmy. Nie gwarantuje też żadnych stałych warunków zatrudnienia. fixed terms and conditions of your employment.